Kitaaba Mootota Lammaffaa

Murtii WAAQAYYO Ahaaziyaatti Mure

1 Erga Ahaab du’ee booddee Mo’aab Israa’elitti
fincile.
2 Ahaaziyaanis qaawwa darbii mana isaa kan
Samaariyaa keessaan kufee miidhamee ture.
Kanaafuu inni, “Akka ani miidhaa kana ir-
raa fayyuu fi fayyuu baachuu koo beekuuf
dhaqaatii Ba’aal Zebuul waaqicha Eqroon sana
naaf gaafadhaa” jedhee ergamoota erge.
3 Ergamaan WAAQAYYOO garuu Eeliyaas
namicha gosa Tishbii sanaan akkana jedhe;
“Ka’iitii gara ergamoota mooticha Samaariyaa
sanaatti ol ba’iitii akkana jedhii isaan gaafadhu;
‘Wanni isin Ba’aal Zebuul waaqicha Eqroon sana
gorsa gaafachuu dhaqxaniif Israa’el keessaa
Waaqni dhabameetii?’
4 Kanaafuu WAAQAYYO, ‘Ati siree amma irra
ciiftu kana irraa hin kaatu. Ati dhugumaan
ni duuta!’ jedha.” Kana irratti Eeliyaas ka’ee
deeme.
5 Mootichis yommuu ergamoonni gara isaatti
deebi’anitti, “Isin maaliif deebitan?” jedhee
isaan gaafate.
6 Isaanis akkana jedhanii deebisan; “Namicha
tokkotu karaatti nutti dhufee, ‘Gara mooticha
isin erge sanaatti deebi’aatii akkana jedhaanii’
nuun jedhe; ‘WAAQAYYO akkana jedha: Wanni

ati Ba'aal Zebuul waaqicha Eqroon sana gorsa
gaafachuuf namoota ergituuf Israa'el keessaa
Waaqni dhabameetii? Kanaafuu ati siree irra
ciiftu kana irraa hin kaatu. Ati dhugumaan ni
duuta!' ”

7 Mootichi, “Namichi karaatti isinitti dhufee
waan kana isinitti hime sun nama akkamii ti?”
jedhee isaan gaafate.

8 Isaanis, “Inni nama uffata rifeensa irraa
hojjetame uffatee sabbata gogaa mudhii isaatti
hidhatu tokkoo dha” jedhanii deebisaniif.

Mootichis, “Inni Eeliyaas namicha Tishbii
sanaa dha” jedhe.

9 Kana irratti mootichi ajajaa waraanaa tokko
namoota shantama wajjin Eeliyaasitti erge.
Ajajaan sunis fiixee gaara inni irra taa'aa
ture tokkootti Eeliyaasitti ol ba'ee, “Yaa nama
Waaqaa, mootichi 'Gad kottu!' siin jedha”
jedheen.

10 Eeliyaas immoo ajajaa sanaan, “Yoo ani
nama Waaqaa ta'e, ibiddi samii irraa gad bu'ee
si'ii fi namoota kee shantamman haa fixu!”
jedhe. Ergasii ibiddi samii irraa gad bu'ee ajajaa
sanaa fi namoota isaa hunda fixe.

11 Kana irratti mootichi amma illee ajajaa
biraa namoota shantama wajjin Eeliyaasitti erge.
Ajajaan sunis, “Yaa nama Waaqaa, mootichi,
'Dafii gad bu'iitii kottu!' siin jedha” jedheen.

12 Eeliyaas garuu, “Yoo ani nama Waaqaa ta'e,
ibiddi samii irraa gad bu'ee si'ii fi namoota kee
shantammanuu haa fixu!” jedhee deebiseef.
Ibiddi Waaqaas samii irraa gad bu'ee isaa fi
namoota isaa shantammanuu ni fixe.

13 Kanaafuu mootichi ammas ajajaa sadaffaa
namoota shantama wajjin ni erge. Ajajaan
sadaffaan kun ol ba'ee jilba ofii isaatiin Eeliyaas
duratti jilbeenfatee akkana jedhee isa ni kad-
hate; "Yaa nama Waaqaa, maaloo lubbuun koo
fi lubbuun garboota kee shantamman kanneenii
gatii hin dhabin!
14 Kunoo, ibiddi samii irraa gad bu'ee ajajju-
uwwan duraa lamaanii fi namoota isaanii hunda
fixeera. Amma garuu lubbuun koo fuula kee
duratti gatii haa qabaattu!"
15 Ergamaan WAAQAYYOOS Eeliyaasiin, "Isa wa-
jjin gad bu'i; isa hin sodaatin" jedhe. Kanaafuu
Eeliyaas ka'ee isa wajjin gara mootichaatti gad
bu'e.
16 Innis akkana jedhee mootichatti hime;
"WAAQAYYO akkana jedha: Wanni ati Ba'aal
Zebuul waaqicha Eqroon gorsa gaafachuud-
haaf ergamoota ergiteef Israa'el keessaa Waaqni
gorsa gaafatamu dhabameetii? Ati sababii waan
kana hojjetteef siree irra ciiftu kana irraa hin
kaatu. Ati dhugumaan ni duuta!"
17 Kanaafuu inni akkuma dubbii WAAQAYYOO
kan Eeliyaas dubbate sanaatti du'e.

Sababii Ahaaziyaan ilma hin qabneef ob-
boleessi isaa Yehooraam iddoo isaa bu'ee mootii
ta'e; kunis bara Yehooraam ilmi Yehooshaafaax
mootii Yihuudaa ture keessa waggaa lammaf-
faatti ta'e.
18 Wantoonni bara mootummaa Ahaaziyaa
keessa hojjetaman kan biraa hundii fi wanti inni
hojjete kitaaba seenaa mootota Israa'el keessatti
barreeffamaniiru mitii?

2

Eeliyaas Samiitti Ol Fudhatame

1 Yeroo WAAQAYYO bubbeedhaan Eeliyaasin
gara Samiitti ol fudhachuu ga'etti Eeliyaasii fi
Elsaa'i Gilgaalii ka'anii karaa deemaa turan.
2 Eeliyaasis Elsaa'iin, "Ati asuma turi;
WAAQAYYO Beet'eelitti na ergeeraatii" jedhe.

Elsaa'i garuu, "Dhugaa WAAQAYYO jiraataa, ani lubbuu keetiin nan kakadha; ani gad si hin dhiisu" jedheen. Kanaafuu isaan Beet'eelitti gad bu'an.
3 Ergasiis waldaan raajotaa kanneen Beet'eel
turan gara Elsaa'i dhufanii, "Ati akka WAAQAYYO
har'a gooftaa kee si biraa fudhachuuf jiru beek-
taa?" jedhanii ni gaafatan.

Elsaa'i immoo, "Eeyyee, ani nan beeka; garuu isin waa'ee isaa hin dubbatinaa" jedheen.
4 Eeliyaasis "Yaa Elsaa'i, ati asuma turi;
WAAQAYYO gara Yerikootti na ergeeraatii" jed-
heen.

Innis, "Dhugaa WAAQAYYO jiraataa, ani lubbuu keetiin nan kakadha; ani gad si hin dhiisu" jedheen. Kanaafuu isaan gara Yerikoo deeman.
5 Waldaan raajotaa kanneen Yerikoo turan sun
gara Elsaa'i dhufanii, "Ati akka WAAQAYYO har'a
gooftaa kee si biraa fudhachuuf jiru beektaa?"
jedhanii gaafatan.

Innis, "Eeyyee nan beeka; isin garuu waa'ee isaa hin dubbatinaa" jedheen.
6 Eeliyaasis, "Ati asuma turi; WAAQAYYO Yor-
daanositti na ergeeraatii" jedheen.

Innis, “Dhugaa WAAQAYYO jiraataa, ani lubbuu keetiin nan kakadha; ani gad si hin dhiisu” jedheen. Kanaafuu isaan lamaanuu ka’anii deeman.

7 Isaanis Yordaanos bira dhaabatan; waldaa
raajotaa keessaa namoonni shantamni dhaqanii
irraa fagaatanii fuula isaanii dura dhadhaa-
batan.
8 Eeliyaasis kaabbaa isaa of irraa baasee
dadachaasee ittiin bishaan dha’e. Bishaan su-
nis mirgaa fi bitaatti gargar qoodame; isaan
lamaanuu lafa gogaa irra ce’an.
9 Eeliyaasis erga ce’anii booddee Elsaa’iin,
“Mee waan ani utuu si biraa hin fudhatamin siif
gochuu danda’u natti himi” jedhe.

Elsaa’i immoo, “Hafuurri kee dachaadhaan narra haa bu’u” jedhee deebiseef.

10 Eeliyaas immoo, “Ati waan rakkisaa kad-
hatte; ta’us yoo ati yeroo ani si biraa fudhata-
mutti na argite, hafuurri kun kan kee ta’a; yoo
kanaa achi kan kee hin ta’u” jedheen.
11 Utuma isaan haasa’aa deemanuu gaariin
ibiddaa tokkoo fi fardeen ibiddaa akkuma tasaa
mul’atanii isaan lamaan gargari baasan; Eeliyaa-
sis bubbeedhaan samiitti ol fudhatame.
12 Elsaa’i waan kana argee, “Yaa abbaa koo!
Yaa abbaa koo! Gaariiwwanii fi abbootii farda
Israa’el!” jedhee sagalee ol fudhatee iyye. Elsaa’i
ergasii deebi’ee isa hin argine. Innis uffata isaa
qabee iddoo lamatti gargar tarsaase.
13 Innis kaabbaa Eeliyaas irraa bu’e sana fuud-
hee deebi’ee qarqara laga Yordaanos dhaabate.
14 Ergasii kaabbaa Eeliyaas irraa bu’e sana fud-
hatee ittiin bishaan dha’ee, “WAAQAYYO Waaqni

Eeliyaas sun amma eessa jira?" jedhee gaafate. Yommuu inni dha'etti bishaan sun mirgaa fi bitaatti gargari qoodame; Elsaa'is ni ce'e.
15 Waldaan raajotaa kanneen Yerikoodhaa dhufanii waan kana ilaalaa turan, "Hafuurri Eeliyaas Elsaa'i irra bu'uutti jira" jedhan. Isaanis isa simachuudhaaf dhaqanii fuula isaa duratti lafatti gombifaman.
16 Akkanas jedhaniin; "Kunoo, nu tajaajiltoonni kee namoota ciccimoo shantama of biraa qabna. Isaan dhaqanii gooftaa kee haa barbaadan. Hafuurri WAAQAYYOO ol isa fuudhee tulluu wayii irra yookaan sulula wayii keessa isa buuse ta'aatii."

Elsaa'i immoo, "Akkas miti; isaan hin erginaa" jedhee deebise.
17 Isaan garuu hamma inni isaan jalaa diduu qaana'utti isa dirqisiisan. Kana irratti inni, "Isaan ergaa" jedhe. Isaanis nama shantama ni ergan; namoonni sunis bultii sadii barbaadanii isa dhaban.
18 Isaanis utuma inni Yerikoo jiruu deebi'anii gara isaa dhufan; innis, "Ani hin deeminaa isiniin hin jennee?" jedheen.

Bishaan Fayyifame

19 Namoonni magaalaa sanaa Elsaa'iin, "Kunoo yaa gooftaa keenya, akkuma ati argitu kana haalli magaalaa kanaa namatti tola; garuu bishaan ishee faalamaa dha; lafti ishees midhaan hin baaftu" jedhan.
20 Innis, "Mee waciitii haaraa naa fidaatii soogidda itti naqaa" jedheen. Kanaafuu isaan waciitii sana itti fidan.

21 Innis gara burqaatti gad bu'ee, soogidda
sana itti naqee akkana jedhe; "WAAQAYYO akkana
jedha; 'Ani bishaan kana fayyiseera. Bishaan
kun lammata du'a hin fidu yookaan maseenum-
maa biyyatti hin fidu.' "
22 Bishaan sunis akkuma dubbii Elsaa'i dub-
bate sanaatti hamma ammaatti fayyeera.

Elsaa'itti Qoosame

23 Ergasii Elsaa'i ka'ee Beet'eel dhaqe. Utuma
inni karaa deemuu ijoolleen tokko magaalaa
keessaa yaatee, "Namicha mataa moluu nana
deemi asii! Namicha mataa moluu nana deemi
asii!" jedhanii itti qoosan.
24 Inni of irra garagalee isaan mil'atee
maqaa WAAQAYYOOTIIN isaan abaare. Yommus
amaakenni lama bosona keessaa ba'anii ijoollee
sana keessaa afurtamii lama cicciranii fixan.
25 Elsaa'is ittuma fufee gara Tulluu Qarmeloos
dhaqe; achii ka'ees Samaariyaatti deebi'e.

3

Mo'aab Fincile

1 Yehooraam ilmi Ahaab bara Yehooshaafaax
mooticha Yihuudaa keessa waggaa kudha sad-
deettaffaatti Samaariyaa keessatti mootii Israa'el
ta'ee waggaa kudha lama bulche.
2 Yehooraam fuula WAAQAYYOO duratti waan
hamaa hojjete; garuu akka abbaa fi haati isaa
hojjetan sana miti. Inni siidaa Ba'aal kan abbaan
isaa hojjechiise sana balleesseeraatii.
3 Ta'us cubbuu Yerobi'aam ilma Nebaat kan
inni saba Israa'el hojjechiise sana cimsee qabate
malee irraa hin deebine.

4 Yeroo kanatti Meeshaan mootichi Mo’aab
hoolota horsiisa ture; inni waggaa waggaatti
xobbaallaa hoolaa kuma dhibba tokkoo fi
rifeensa korbeeyyii hoolaa kuma dhibba tokko
mootii Israa’eliif gibira kenna ture.
5 Erga Ahaab du’ee garuu mootichi Mo’aab
mootii Israa’elitti ni fincile.
6 Kanaafuu yeroo sanatti Yehooraam mootichi
Samaariyaadhaa ka’ee saba Israa’el hunda duu-
laaf hiriirse.
7 Innis, “Mootiin Mo’aab natti fincileera;
Mo’aabin loluudhaaf ati na wajjin ni baataa?”
jedhee Yehooshaafaax mooticha Yihuudaatti er-
gaa ergate.

Yehooshaafaaxis, “Ani si wajjin nan ba’a; ani
akkuma kee ti; sabni koos akkuma saba keetii ti;
fardeen koos akkuma fardeen keetii ti” jedhee
deebiseef.
8 Innis, “Karaa kamiin yaana?” jedhee gaafate.

Yehooraam immoo, “Karaa Gammoojjii
Edoomiitiin” jedhee deebiseef.
9 Kanaafuu mootiin Israa’el mootii Yihuu-
daatii fi mootii Edoom wajjin ka’ee qajeele.
Erga guyyaa torba irra nanaanna’anii booddee
loltoonni sun ofii isaaniitiif yookaan horii isaani-
itiif bishaan tokko illee hin qaban ture.
10 Kana irratti mootiin Israa’el, “Wayyoo kaa!
WAAQAYYO nu mootota sadanuu dabarsee mootii
Mo’aabitti kennuudhaaf walitti nu waamee?”
jedhee iyye.
11 Yehooshaafaax garuu, “Raajiin WAAQAYYOO
kan nu karaa isaatiin WAAQAYYOON waa
gaafannu tokko iyyuu as hin jiruu?” jedhee
gaafate.

Qondaalli mootii Israa'el tokkos, "Elsaa'i ilmi Shaafaax as jira. Inni Eeliyaasiif bishaan harkaa buusa ture" jedhee deebise.

12 Yehooshaafaaxis, "Dubbiin WAAQAYYOO isa
bira jira" jedhe. Kanaafuu mootiin Israa'el, Yehooshaafaaxii fi mootiin Edoom gara Elsaa'itti gad bu'an.

13 Elsaa'i mootii Israa'eliin, "Nu maal wal irraa
qabna? Ati gara raajota abbaa keetiitii fi gara raajota haadha keetii dhaqi" jedhe.

Mootiin Israa'el, "Akkas miti; WAAQAYYO nu mootota sadanuu dabarsee Mo'aabitti kennuudhaaf walitti nu waameeraatii" jedhee deebise.

14 Elsaa'i immoo akkana jedhee deebise;
"Dhugaa WAAQAYYOO Waan Hunda Danda'u kan ani isa tajaajilu sanaa; ani utuu Yehooshaafaax mooticha Yihuudaatiif ulfina kennuu baadhee silaa garagalee si hin ilaalu yookaan wayittuu si hin hedun ture.
15 Amma garuu nama baganaa taphatu tokko
naa fidaa."

Utuma namichi sun baganaa taphachaa jiruu harki WAAQAYYOO Elsaa'i irra bu'e;
16 innis akkana jedhe; "WAAQAYYO akkana
jedha: Sulula kana keessatti boolla hedduu qotaa.
17 WAAQAYYO akkana jedhaatii: Isin bubbee
yookaan bokkaa hin argitan; ta'us sululli kun bishaaniin guutama; isin, loon keessanii fi horiin keessan kaan ni dhugdu.
18 Wanni kun fuula WAAQAYYOO duratti waan
salphaa dha; inni Mo'aabinis dabarsee harka keessanitti ni kenna.

19 Isin magaalaa dallaan itti ijaarame hundaa fi
magaalaawwan hunda ni mo'attu. Muka gaarii
hunda ni murtu; burqaa hunda gogsitanii lafa
qotiisaa gaarii hunda dhagaan balleessitu."
20 Guyyaa itti aanu ganama gara sa'aatii
aarsaan itti dhi'eeffamuutti kunoo karaa
Edoomiin bishaan gad ni dhangala'e! Biyyi
sunis bishaaniin guutamte.
21 Yeroo kanatti Mo'aabonni hundi akka
mootonni sun isaan loluu dhufan dhaga'an;
kanaafuu dargaggeessas ta'u jaarsi mi'a lo-
laa baachuu danda'u hundi walitti waamamee
daangaa irratti walitti qabame.
22 Yommuu isaan ganama barii ka'anitti biif-
tuun bishaan sana irratti ba'aa turte. Bishaan
sunis Mo'aabota gama jiranitti akkuma dhiigaa
diimatee mul'ate.
23 Isaanis, "Wanni sun dhiiga! Mootonni sun
wal lolanii wal fixuun isaanii hin oolu. Kanaafuu
yaa Mo'aab boojuudhaaf ka'i!" jedhan.
24 Garuu yeroo Mo'aabonni qubata Israa'el
ga'anitti, Israa'eloonni itti ka'anii lolan; jarri
sunis ni baqatan. Israa'eloonnis biyya sana
weeraranii Mo'aabota gogorra'an.
25 Isaanis akkasiin magaalaawwan balleessan;
tokkoon tokkoon namaas lafa qotiisaa gaggaarii
hunda irratti dhagaa darbatee lafti qotiisaa sun
dhagaadhaan guutame. Isaan burqaawwan
hunda gogsanii muka gaggaarii hunda ciran.
Qiir Hareesheti qofatu dhagaa ishee wajjin hafe;
ta'us namoonni furrisaa qaban marsanii ishee
dha'an.
26 Mootiin Mo'aab yommuu akka lolli isatti
jabaate argetti mooticha Edoomitti cabsee

seenuuf namoota goraadee hidhatan dhibba
torba fudhatee qajeele; jarri garuu hin
dandeenye.
27 Innis ilma isaa hangafa kan iddoo isaa bu'ee
mootii ta'uuf jiru fudhatee dallaa magaalaa
sanaa irratti aarsaa gubamu godhee dhi'eesse.
Dheekkamsi guddaanis Israa'elitti dhufe. Isaanis
dugda duubatti deebi'anii biyya isaaniitti ni
galan.

4

Zayitii Haadha Hiyyeessaa Tokkoo

1 Niitiin namicha ilmaan raajotaa keessaa
tokko ta'e tokkoo sagalee ol fudhattee Elsaa'iin
akkana jette; "Dhirsi koo garbichi kee du'eera;
akka inni WAAQAYYOON sodaachaa ture atuu ni
beekta. Namichi liqii isa irraa qabu tokko garuu
amma ilmaan koo lamaan fudhatee garboom-
fachuuf dhufaa jira."
2 Elsaa'is, "Ani akkamittin si gargaaruu
danda'a? Mee natti himi; mana kee keessaa maal
qabdaa?" jedheen.
Isheenis, "Garbittiin kee zayitii xinnoo tokko
malee homaa manaa hin qabdu" jettee deebifte.
3 Elsaa'i akkana jedheen; "Dhaqiitii warra
ollaa keetii hunda okkotee duwwaa hedduu
kadhadhu. Muraasa hin kadhatin.
4 Ergasii ol galiitii ofii keetii fi ilmaan keetti
balbala cufi. Okkotee hundatti zayitii naqiitii
yommuu tokkoon tokkoon isaa guutamutti jalaa
hiiqsi."
5 Isheenis isa biraa deemtee ofii isheettii fi
ilmaan isheetti balbala cufte. Ilmaan ishee

okkotee gara isheetti fidan; isheen immoo zayitii
itti naqaa turte.
6 Okkoteen hundi guutamnaan isheen ilma
isheetiin, “kan biraa naaf fidi” jette.

Inni immoo, “Okkoteen tokko iyyuu hin hafne”
jedhee deebiseef. Kana irratti zayitiin sun
yaa’uu dhiise.
7 Isheen dhaqxee nama Waaqaa sanatti himte;
innis, “Dhaqii zayitii sana gurguriitii liqii kee
baafadhu. Atii fi ilmaan kee waan hafeen
jiraachuu ni dandeessu” jedhe.

Mucaan Dubartii Suunam Tokkoo Du’aa Kaafamuu Isaa

8 Gaaf tokko Elsaa’i ka’ee Suunam dhaqe.
Dubartiin soorettiin tokko achi jiraatti turte;
isheenis akka inni goree waa nyaatuuf Elsaa’i
kadhatte. Kanaafuu inni yeroo karaa sanaan
darbu hunda goree waa nyaata ture.
9 Isheenis dhirsa isheetiin akkana jette; “Ani
namichi yeroo hunda karaa keenyaan darbu kun
qulqulluu nama Waaqaa akka ta’e nan beeka.
10 Kottu mee bantii manaa irratti kutaa xinnaa
tokko ijaarree siree fi minjaala, barcumaa fi ib-
saa achi keessa haa keenyuuf. Ergasiis inni yeroo
nu bira dhufu hunda achi jiraachuu danda’a.”
11 Elsaa’is gaaf tokko dhufee ol ba’ee kutaa isaa
sana keessa ciise.
12 Innis tajaajilaa isaa Gehaaziin, “Mee dubar-
tii Suunam sana as waami” jedhe. Gehaaz ishee
waamnaan isheen dhuftee fuula Elsaa’i dura
dhaabatte.
13 Elsaa’i immoo akkana isaan jedhe; “ ‘Ati
nuuf jettee baay’ee dadhabdeerta. Amma maal

siif haa godhu? Iddoo kee buunee mootichatti yookaan ajajaa loltootaatti siif dubbannuu?’ jedhii isheetti himi.”

Ishee immoo, “Ani saba koo gidduun jiraadha” jettee deebifte.

14 Elsaa’is, “Maaltu isheef godhamuu
danda’a?” jedhee gaafate.

Gehaaz immoo, “Isheen ilma hin qabdu; dhirsi ishees dulloomee jira” jedheen.

15 Elsaa’is, “Ishee waami” jedheen. Kanaafuu
inni ishee waame; isheenis balbala dura dhaabatte.
16 Elsaa’i, “Ati waggaa dhufu keessa yeroo
kanatti ilma ni hammatta” jedheen.

Isheen immoo, “Akkas miti yaa gooftaa koo; yaa nama Waaqaa, ati garbittii kee hin gowwoomsin!” jette.

17 Dubartiin sun garuu ni ulfoofte; akkuma
Elsaa’i isheetti hime sanatti waggaa itti aanu
keessa yeruma sanatti ilma deesse.

18 Mucaan sunis ni guddate; innis gaaf tokko
gara warra midhaan haamanii abbaa isaa bira
dhaqe.
19 Innis abbaa isaatiin, “Mataa koo! Mataa
koo!” jedhe.

Abbaan isaa immoo hojjetaa tokkoon, “Baadhuutii gara haadha isaatti isa geessi” jedhe.
20 Erga hojjetaan sun fuudhee gara haadha
isaati isa geessee booddee mucaan sun hamma
saafaatti gudeeda haadha isaa irra taa’ee ergasii
immoo ni du’e.

21 Isheen ol baatee siree nama Waaqaa sanaa irra isa ciibsite; mana itti cuftees kaatee biraa deemte.

22 Isheen dhirsa ishee waamtee, “Mee akka ani dafee gara nama Waaqaa dhaqee deebi’uuf hojjetaa tokkoo fi harree tokko naaf ergi” jetteen.

23 Inni immoo, “Har’a ayyaana baatii miti yookaan Sanbata miti. Ati maaliif har’a gara isaa dhaqxa ree?” jedheen.

Isheen, “Nagumaafin dhaqa” jette.

24 Isheenis harree ishee irra kooraa kaa’attee hojjetaa isheetiin, “Karaa qabadhu; yoo ani sitti hime malee anaaf jettee suuta hin deemsisin” jette.
25 Kanaafuu isheen kaatee gara Tulluu Qarmeloos nama Waaqaa sana bira dhaqxe.

Namni Waaqaa sun fagootti ishee arginaan tajaajilaa isaa Gehaaziin akkana jedhe; “Ilaa! Dubartiin Suunam sun kuunnoo ti!
26 Fiigii ishee simadhuutii, ‘Ati fayyumaa? Dhirsi kee fayyumaa? Mucaan kee fayyumaa?’ jedhii gaafadhu.”

Isheenis, “Wanni hundinuu naguma” jettee deebifte.

27 Isheen yommuu tulluu sana irratti nama Waaqaa sana bira geessetti, jabeessitee miilla isaa qabatte. Gehaaz immoo gad dhiisisuuf dhufe; namni Waaqaa sun garuu, “Ishee hin tuqin! Isheen gadda guddaa keessa jirti; WAAQAYYO garuu waan kana na dhokse; nattis hin himne” jedhe.

28 Isheenis, “Yaa gooftaa koo ani ilma si kad-
hadheeraa? Ani, ‘Na hin gowwoomsin’ siin hin
jennee?” jetteen.

29 Kana irratti Elsaa’i Gehaaziin akkana jedhe;
“Sabbataan mudhii kee hidhadhuutii, ulee koo
harkatti qabadhuutii fiigi. Nama karaatti argite
tokko illee hin dubbisin; yoo namni kam iyyuu
si dubbise deebii hin kenniniif; ulee koos fuula
mucaa sanaa irra kaa’i.”
30 Haati daa’ima sanaa garuu, “Dhugaa
WAAQAYYO jiraataa, ani lubbuu keetiin nan
kakadha; ani si dhiisee hin deemu” jette. Kanaa-
fuu inni ka’ee ishee duukaa bu’e.
31 Gehaaz isaan dura darbee ulee sana fu-
ula mucaa irra kaa’e; garuu sagaleen yookaan
mallattoon tokko iyyuu hin turre. Kanaaf
Gehaaz gara Elsaa’itti deebi’ee, “Mucaan hin
dammaqne” jedhee itti hime.

32 Yommuu Elsaa’i mana ga’etti mucaan sun
du’ee siree isaa irra ciisaa ture.
33 Elsaa’is ol seenee, ofii fi mucaatti balbala
cufee WAAQAYYOON kadhate.
34 Ergasiis siree yaabbatee, afaan isaa afaan
mucaa irra, ija isaa ija mucaa irra, harka isaa
harka mucaa irra kaa’ee mucicha irra ciise.
Akkuma inni mucaa sana irratti diriireen dhagni
mucaa ho’uu jalqabe.
35 Elsaa’i achi garagalee mana keessa asii fi
achi nanaanna’ee amma illee siree yaabbatee
mucaa irratti diriire. Mucaan sunis yeroo torba
haxxifatee ija banate.

36 Elsaa’is Gehaazin waamee, “Dubartii Su-
unam sana as waami” jedhe. Innis ishee

waame. Elsaa'i yommuu isheen gara isaa dhuftetti, "Kunoo mucaa kee fudhadhu" jedheen.
37 Isheen ol seentee, miilla isaa irratti kuftee addaan lafatti gombifamte. Ergasiis mucaa ishee fudhattee gad baate.

Du'a Okkotee Keessaa

38 Elsaa'is ka'ee Gilgaalitti deebi'e; yeroo sanatti biyya sana keessa beelatu ture. Innis utuu waldaan raajotaa fuula isaa dura taa'aa jiranii tajaajilaa isaatiin, "Okkotee guddicha ibiddaa irra kaa'iitii namoota kanaaf ittoo bilcheessi" jedhe.
39 Isaan keessaa namni tokko raafuu funaannachuuf gad ba'ee wayinii bosonaa tokko arge. Wayinii bosonaa sana irraa wiillee ciree dachaa uffata isaa guuttate. Yeroo deebi'ettis buqqee sana murmuree okkotee ittoo sanatti naqe. Namni tokko iyyuu waan sana hin beeku tureetii.
40 Ittoon sunis jaraaf dhi'eeffame; isaan garuu akkuma nyaachuu jalqabaniin, "Yaa nama Waaqaa, okkotee kana keessa du'atu jira!" jedhanii iyyan. Isaanis ittoo sana nyaachuu hin dandeenye.
41 Elsaa'i, "Daakuu wayii naa fidaa" jedhe. Daakuu sanas okkoteetti naqee, "Akka nyaataniif namootaaf dhi'eessaa" jedhe. Ergasii wanni nama miidhu tokko iyyuu okkotee sana keessatti hin argamne.

Elsaa'i Nama Dhibba Tokko Soore

42 Namichi tokko buddeena garbuu kan mataa midhaan bilchaatee irraa tolfame digdamaa fi asheetii midhaanii nama Waaqaa sanaaf fidee

Ba'aal Shaaliishaadhaa dhufe. Elsaa'is, "Akka isaan nyaataniif namootaaf kenni" jedhe.
43 Tajaajilaan isaa immoo, "Ani akkami-
inan waan kana nama dhibba tokko duratti dhi'eessuu danda'a?" jedhee gaafate.

Elsaa'i garuu, "Akka isaan nyaataniif namootaaf kenni. WAAQAYYO akkana jedhaatii; 'Isaan nyaatanii hambaa illee ni qabaatu' " jedhee deebise.
44 Innis fuudhee isaan duratti dhi'eesse;
isaanis akkuma dubbii WAAQAYYOO sanaatti nyaatanii hambaa hambisan.

5

Na'amaan Lamxii Irraa Fayyifame

1 Na'amaan ajajaa loltoota mooticha Sooriyaa
ture. Sababii WAAQAYYO karaa isaatiin warra Sooriyaatiif moo'icha kenneef inni fuula gooftaa isaa duratti nama guddaa akka malee ulfina qabu ture. Inni loltuu jagna; garuu lamxii qaba ture.
2 Bara sana keessa tuunni loltoota Sooriyaa
dhaqee intala dargaggeettii gosa Israa'el tokko booji'e; isheenis niitii Na'amaan tajaajilaa turte.
3 Isheenis giiftii isheetiin, "Gooftaan koo utuu
raajicha Samaariyaa jiru sana bira dhaqee silaa inni lamxii sana irraa isa fayyisa ture!" jette.
4 Na'amaan dhaqee waan intalli Israa'el jet-
teen sana gooftaa isaatti ni hime.
5 Mootiin Sooriyaas, "Waan fedhe illee taanaan
ati dhaqi; ani mootii Israa'elitti xalayaa nan barreessaatii" jedhee deebiseef. Kanaafuu Na'amaan meetii taalaantii kudhan, warqee

saqilii kuma ja'aa fi uffata irraa jalaa kudhan
fudhatee qajeele.
6 Xalayaan inni mootii Israa'elitti geesse sun
akkana jedha; "Ani akka ati lamxii irraa isa
fayyiftuuf xalayaa kana wajjin tajaajilaa koo
Na'amaanin sitti ergeera."

7 Mootiin Israa'elis akkuma xalayaa sana dub-
biseen uffata ofii tarsaasee akkana jedhe; "Ani
Waaqaa? Ani nama ajjeesuu fi deebisee ji-
raachisuu nan danda'aa? Namichi kun maaliif
akka lamxiin isaa fayyuuf nama natti erga? Mee
akka inni lola natti kaasuu barbaadu ilaalaa!"
8 Elsaa'i namni Waaqaa sun akka mootiin Is-
raa'el uffata isaa tarsaase dhageenyaan ergaa itti
ergee, "Ati maaliif uffata kee tarsaafte? Namicha
sana natti ergi; innis akka Israa'el keessa raajiin
jiru ni beekaatii" jedheen.
9 Kanaafuu Na'amaan fardeen isaatii fi gaarii-
wwan isaa fudhatee dhaqee balbala mana Elsaa'i
dura dhaabate.
10 Elsaa'i immoo, "Dhaqii Yordaanos keessatti
yeroo torba dhiqadhu; foon kee fayyee akka
duraatti siif deebi'a; atis ni qulqullooftaa" jedhee
nama itti erge.

11 Na'amaan garuu aariidhaan ka'ee bi-
raa deemee akkana jedhe; "Ani waan inni
dhugumaan gara koo dhufee dhaabatee maqaa
WAAQAYYO Waaqa isaa waamee iddoo sana irra
harka isaa qabee lamxii koo fayyisun se'e.
12 Abaanaa fi Faarfaan lageen Damaasqoo
sun bishaanota Israa'el keessaa kam iyyuu hin
caalanii? Ani isaan keessatti dhiqadhee fayyuu

hin danda'u turee?" Kanaafuu inni akka malee
aaree of irra garagalee deeme.
13 Tajaajiltoonni Na'amaanis gara isaa
dhaqanii, "Yaa abbaa ko, ati utuu raajiin
kun waan guddaa tokko hojjedhu siin jedhee
ni hojjetta mitii? Yoo inni, 'Dhiqadhuutii
qulqullaa'i' siin jedhe immoo hammam
caalchiftee hin hojjettu ree?" jedhaniin.
14 Kanaafuu inni dhaqee akkuma namni
Waaqaa sun jedheenitti yeroo torba Yordaanos
keessa seenee ba'e; dhagni isaas fayyee akkuma
duraatti deebi'eefii akkuma dhagna mucaa xin-
naa tokkootti qulqullaa'eef.
15 Ergasii Na'amaanii fi tajaajiltoonni isaa
hundi gara nama Waaqaa sanaatti deebi'an.
Ni'imaanis fuula isaa dura dhaabatee, "Ani akka
Israa'el keessa malee addunyaa guutuu keessa
Waaqni hin jirre amma beekeera. Kanaafuu
maaloo garbicha kee irraa kennaa tokko fud-
hadhu" jedhe.
16 Raajiin sun immoo, "Dhugaa WAAQAYYO
jiraataa ani isa tajaajiluu sanaa, ani waan tokko
illee sirraa hin fudhadhu" jedhee deebise. Yoo
Na'amaan cimsee isa kadhate iyyuu inni fud-
hachuu dide.
17 Kana irratti Na'amaan akkana jedheen; "Yoo
fudhachuu baatte immoo, maaloo akka biyyoon
gaangoo lamaa ana garbicha keetiif kennamu
ajaji; garbichi kee si'achi deebi'ee WAAQAYYOOF
malee waaqota tolfamoo biraatiif aarsaa guba-
muu fi qalma hin dhi'eessuutii.
18 Garuu WAAQAYYO waan tokkicha kana gar-
bicha keetiif haa dhiisu: Gooftaan koo yommuu

achitti sagaduuf mana qulqullummaa Rimoon seenutti natti irkata; anis yommuu inni sagadutti nan sagada; WAAQAYYO waan kana ana garbicha keetiif haa dhiisu."
19 Eelisaa'is, "Nagaan deemi" jedheen.

Erga Na'amaan xinnoo achi fagaatee booddee,
20 Gehaaz tajaajilaan Elsaa'i nama Waaqaa sanaa akkana ofiin jedhe; "Gooftaan koo utuu kennaa inni fide sana irraa hin fudhatin Na'amaan namicha warra Arraam kana akkasumatti gad lakkise. Dhugaa WAAQAYYO jiraataa, ani isa faana fiigeen waa irraa fudhadha."
21 Kanaafuu Gehaaz dafee Ni'imaan duukaa bu'e. Na'amaanis yommuu akka inni gara isaatti fiigaa jiru argetti isa simachuudhaaf gaarii irraa bu'ee, "Wanni hundi nagumaa?" jedhee isa gaafate.
22 Gehaazis akkana jedhee deebiseef; "Wanni hundinuu naguma. Gooftaan koo, 'Kunoo ammuma waldaa raajotaa keessaa dargaggoonni lama biyya gaaraa Efreem irraa natti dhufaniiru. Maaloo meetii taalaantii tokkoo fi uffata irraa jalaa lama kenniif' akkan siin jedhuuf na erge."
23 Na'amaan immoo Gehaaziin, "Akkuma fedhe illee ta'u taalaantii lama fudhadhu" jedhe. Innis akka Gehaaz waan sana fudhatuuf cimsee isa kadhate; ergasiis meetii taalaantii lama borsaa lamatti hidhee uffata irraa jalaa lama wajjin tajaajiltoota isaatti kenne. Isaanis baatanii Gehaaz dura qajeelan.
24 Gehaazis yommuu gaara bira ga'etti waan sana hojjettoota sana harkaa fuudhee mana keessa ol kaa'e. Namoota sanas of irraa geggeesse; isaanis ka'anii deeman.

25 Innis ergasii dhaqee fuula gooftaa isaa El-
saa'i dura dhaabate.

Elsaa'is, "Gehaaz, ati eessa turte?" jedhee
gaafate.

Gehaaz immoo, "Ani garbichi kee eessa iyyuu
hin deemne" jedhee deebise.

26 Elsaa'i garuu akkana jedheen; "Yeroo
namichi sun si'i simachuuf gaarii isaa irraa
bu'e sanatti hafuurri koo si wajjin hin turree?
Yeroon kun yeroo itti maallaqa yookaan wayyaa,
lafa qotiisaa ejersaa, iddoo dhaabaa wayinii,
bushaayee, karra loonii yookaan garboota dhi-
iraa fi garboota nadheenii fudhataniidhaa?
27 Lamxiin Na'amaan sun hamma bara
baraatti si'ii fi sanyii keetiitti qabatee hafa."
Innis lamxaa'ee akkuma cabbii addaatee fuula
Elsaa'i duraa ba'ee deeme.

6

Qottoon Bishaan Irra Deeme

1 Ilmaan raajotaa sun Elsaa'iin akkana jedhan;
"Kunoo, iddoon nu si wajjin wal geenyu nutti
dhiphateera.
2 Akka nu Yordaanos dhaqnee tokkoon
tokkoon keenya muka cirannee iddoo jiraannu
achitti ijaarrannuuf nuu eeyyami."

Innis, "Dhaqaa" jedheen.

3 Isaan keessaa namni tokko, "Maaloo ati nu
garboota kee wajjin hin deemtuu?" jedhee
gaafate.

Elsaa'i immoo, "Nan deema" jedhee deebise.
4 Innis isaan wajjin deeme.

Isaan Yordaanos dhaqanii muka cirachuu jalqaban.
5 Isaan keessaa tokko utuu muka muruutti jiruu qottoon muka isaa irraa buqqa'ee bishaan keessa bu'e. Namichi sunis, "Wayyoo kaa, yaa gooftaa koo; wanni kun waan ergifatamee dha!" jedhee iyye.
6 Namni Waaqaa sunis "Qottoon eessa bu'e?" jedhee gaafate. Yommuu inni iddoo qottoon sun bu'e isa argisiisetti Elsaa'i muka xinnaa tokko kutee achi keessa buusee akka sibiilli sun bishaan gubbaa deemu godhe.
7 Innis, "Ol fudhadhu" jedheen. Namichi sunis harka diriirfatee qottoo isaa fudhate.

Elsaa'i Namoota Sooriyaa Jaamse

8 Yeroo sanatti mootiin Sooriyaa Israa'eliin wal lolaa ture. Innis erga ajajjoota loltoota isaatiin mari'atee booddee, "Ani lafa akkasiitii fi lafa akkasii keessa qubata koo nan dhaabbadha" jedhe.
9 Namni Waaqaa sunis, "Sababii namoonni Sooriyaa achitti gad bu'aa jiraniif ati akka karaa sanaan hin dabarre of eeggadhu" jedhee mootii Israa'elitti ergaa erge.
10 Kanaafuu mootiin Israa'el gara iddoo namni Waaqaa sun waa'ee isaa dubbate sanaatti nama ergee ni to'ate. Elsaa'is akka mootichi iddoowwan akkasii irraa of eeggatu ammumaa amma isa akeekkachiise.
11 Wanni kun akka malee mootii Sooriyaa aarse. Innis ajajjoota loltoota isaa walitti waamee, "Isin amma nama nu keessaa mootii

Israa'eliif hojjechaa jiru natti hin himtanii?" jedhee gaafate.

12 Ajajjoota sana keessaa namni tokko akkana
jedhe; "Yaa gooftaa koo mooticha, nu keessaa namni akkasii hin jiru; garuu Elsaa'i raajicha Israa'el keessa jiru sanatu dubbii ati diinqa kee keessatti dubbattu hunda mootii Israa'elitti hima."

13 Mootichi Sooriyaas, "Akka ani nama itti
ergee isa qabsiisuu danda'uuf dhaqaatii lafa inni jiru ilaalaa" jedhee ajaje. Oduun, "Inni Dootaan keessa jira" jedhu tokkos isatti himame.

14 Innis ergasii fardeen, gaariiwwanii fi
waraana jabaa achitti ni erge. Isaanis halkaniin dhaqanii magaalaa sana marsan.

15 Yommuu tajaajilaan nama Waaqaa sanaa
guyyaa itti aanu ganama bariin gad ba'etti humni waraanaa tokko fardeenii fi gaariiwwaniin magaalaa sana marsee ture. Tajaajilaan sunis, "Wayyoo kaa, yaa gooftaa ko, maal goonu?" jedhee gaafate.

16 Raajiin sun immoo, "Hin sodaatin; warri nu
wajjin jiran warra isaan wajjin jiran caalaniitii" jedhee deebise.

17 Elsaa'is, "Yaa WAAQAYYO, akka inni ar-
guu danda'uuf ija isaa baniif" jedhee kadhate. WAAQAYYOS ija tajaajilaa sanaa ni bane; innis mil'atee akka gaarran sun naannoo Elsaa'itti fardeenii fi gaariiwwan ibiddaatiin guutamanii jiran ni arge.

18 Diinni sun gara isaatti gad buunaan Elsaa'i,
"Jara kana jaamsi" jedhee WAAQAYYOON kadhate.

Kanaafuu Waaqni akkuma Elsaa'i isa kadhate sana isaan jaamse.
19 Elsaa'is, "Karaan sun kana miti; magaalaan
sunis kana miti. Amma na duukaa bu'aa; anis nama isin barbaaddanitti isinan geessa" jedheen. Innis akkasiin Samaariyaatti isaan ni geesse.
20 Erga isaan magaalaa sana seenanii booddee
Elsaa'i, "Yaa WAAQAYYO akka isaan arguu danda'aniif ija jara kanaa baniif" jedhe. WAAQAYYOS ija isaanii ni baneef; isaanis akka Samaariyaa keessa jiran ni argan.
21 Mootiin Israa'elis isaan arginaan, "Yaa ab-
baa ko, ani isaan fixuu? Ani isaan fixuu?" jedhee Elsaa'in ni gaafate.
22 Innis akkana jedhee deebise; "Isaan hin
fixin; ati namoota boojite goraadee keetiin yookaan xiyya keetiin ni ajjeeftaa? Akka isaan nyaatanii dhuganii gara gooftaa isaaniitti deebi'aniif nyaataa fi dhugaatii dhi'eessiif."
23 Kanaafuu inni cidha guddaa qopheesseefii
erga isaan nyaatanii dhuganii booddee of irraa isaan geggeesse; isaanis gara gooftaa isaaniitti deebi'an. Namoonni Sooriyaas ergasii deebi'anii biyya Israa'el hin weerarre.

Ben-Hadaad Samaariyaa Marse

24 Yeroo gabaabaa booddee, Ben-Hadaad
mootichi Sooriyaa loltoota isaa hunda walitti qabatee dhaqee Samaariyaa marse.
25 Beela akka malee hamaatu magaalaa sana
keessa ture; waan magaalaan sun yeroo dheer-aadhaaf marfamteef, mataan harree tokko

meetii saqilii saddeettamatti, udaan gugee kiiloon tokko harka afur keessaa harki tokko meetii saqilii shanitti gurgurame.

26 Utuu mootiin Israa'el dallaa dhagaa irraan darbuu dubartiin tokko, “Yaa gooftaa koo mooticha, na gargaari” jettee itti iyyite.

27 Mootichi immoo akkana jedhee deebiseef; “Yoo WAAQAYYO si hin gargaarin ani eessaan gargaarsa siif arga? Oobdii midhaanii irraa moo? Iddoo wayinii itti cuunfan irraa?”
28 Ergasii, “Rakkoon kee maal?” jedhee ishee gaafate.

Isheenis akkana jettee deebifteef; “Dubartiin kun, ‘Akka nu har'a isa nyaannuuf mucaa kee nuu kenni; bor immoo mucaa koo nyaannaatii’ naan jette.
29 Kanaaf nu mucaa koo bilcheeffannee nyaanne. Guyyaa itti aanutti immoo ani, ‘Akka nu isa nyaannuuf mucaa kee nuuf kenni’ jedheen. Isheen garuu mucaa ishee ni dhokfatte.”

30 Mootichi yommuu dubbii dubartii sanaa dhaga'etti uffata isaa tarsaase. Utuu inni dallaa dhagaa irraan darbaa jiruu namoonni akka inni dhagna isaatti aansee wayyaa gaddaa uffatee jiru argan.
31 Innis, “Yoo mataan Elsaa'i ilma Shaafaax, edana isa irra bule, Waaqni na haa adabu; adabbiin sunis akka malee natti haa cimuu!” jedhe.

32 Yeroo kanatti Elsaa'i mana isaa keessa taa'aa ture; maanguddoonnis isa wajjin tataa'aa turan. Mootichi ergamaa tokko of dura erge; garuu

utuu ergamaan sun hin dhufinuu Elsaa'i maan-
guddootaan akkana jedhe; "Isin akka namichi
nama ajjeesu kun mataa narraa kutuuf nama
erge argituu? Kunoo yoo ergamaan sun dhufe
balbala cufaatii ol seenuu dhowwaa. Kotteen
gooftaa isaa isa duubaan dhaga'amaa jira mitii?"
33 Utuma inni amma iyyuu isaan wajjin
haasa'aa jiruu, ergamaan sun gara isaa dhufe.

Mootichis, "Balaan kun WAAQAYYO biraa dhufe. Ani si'achi maaliifin WAAQAYYOON eega?" jedhe.

7

1 Elsaa'i, "Dubbii WAAQAYYOO dhaga'aa.
WAAQAYYO akkana jedha: Bor yoona karra
Samaariyaa duratti daakuun safartuun tokko
saqilii tokkotti, garbuun safartuun lama immoo
saqilii tokkotti gurgurama" jedhe.
2 Ajajaan loltootaa kan mootichi irree isaatti
irkate sun nama Waaqaa sanaan, "Utuma
WAAQAYYO karra burqaa Samiiwwanii banee
iyyuu wanni kun ta'uu danda'aa?" jedhe.

Elsaa'i immoo, "Ati ijuma keetiin argita; garuu tokkoo isaa illee hin nyaattu!" jedhe.

Warri Sooriyaa Baqatan

3 Yeroo kanatti namoota lamxii qaban afurtu
balbala ittiin magaalattii seenan dura ture. Isaa-
nis akkana waliin jedhan; "Nu maaliif hamma
duunutti as teenya?
4 Yoo nu, 'Kottaa magaalaa seennaa' jenne,
beelli achi jira; nus ni duuna. Yoo as turre
ni duuna. Kanaafuu kottaa gara qubata warra

Sooriyaa dhaqnaa. Yoo isaan nu maaran ni jiraanna; yoo isaan nu fixan immoo ni dhumna.”

5 Isaan galgala dimimmisaan ka’anii gara qubata warra Sooriyaa ni dhaqan. Yommuu isaan qubata sana bira ga’anitti namni tokko iyyuu achi hin turre;
6 Kunis sababii Gooftaan akka warri Sooriyaa didichuu gaariiwwanii, fardeeniitii fi kan waraana guddaa dhaga’anii, “Kunoo, mootiin Israa’el nu dha’uuf jedhee mootii Heetotaatii fi mootii warra Gibxi nutti bitateera!” waliin jedhan godheef.
7 Kanaafuu isaan dunkaana isaanii, fardeenii fi harroota isaanii dhiisanii dimimmisaan baqatan. Qubata isaaniis akkuma jirutti dhiisanii lubbuu isaanii oolfachuudhaaf ni baqatan.

8 Namoonni lamxii qaban sun daarii qubata sanaa bira ga’anii dunkaana tokko seenan. Isaanis waa nyaatanii dhuganii meetii, warqee fi wayyaa guurratanii dhaqanii dhokfatan. Amma illee deebi’anii dunkaana biraa seenanii waa keessaa guurratanii akkasuma dhokfatan.

9 Kana irratti isaan akkana waliin jedhan; “Nu waan qajeelaa hojjechuutti hin jirru; guyyaan kun guyyaa oduu gaarii ti; nu garuu inuma cal’ifne. Yoo nu hamma bari’utti cal’ifne adabbiitu nu eeggata. Kanaafuu kottaa dafnee dhaqnee oduu kana mana mootummaatti himnaa.”
10 Isaanis dhaqanii namoota karra magaalaa eegan waamanii, “Nu gara qubata warra Sooriyaa ni dhaqne; namni tokko illee achi hin turre; sagaleen nama tokkoo iyyuu hin dhaga’amne. Fardeenii fi harroota hidhamanii fi

dunkaana akkuma dhaabametti dhiifame qofatu
ture” jedhan.
11 Warri karra eegan sunis oduu kana ni lab-
san; oduun sunis masaraa mootummaa keessatti
ni dhaga'ame.

12 Mootichis halkaniin ka'ee ajajjoota loltoota
isaatiin akkana jedhe; “Ani waan warri Sooriyaa
nutti hojjetan isinittin hima; isaan akka nu
beelaan miidhamaa jirru beeku; kanaafuu isaan,
'Dhugumaan isaan gad ni ba'u; ergasiis nu
utuma lubbuun jiranuu isaan qabnee maga-
alattii seenna' jedhanii yaaduudhaan baadiyyaa
keessa dhokachuudhaaf qubata dhiisanii ba'an.”

13 Ajajjoota loltoota isaa keessaa tokko akkana
jedhee deebise; “Namoonni tokko tokko fardeen
magaalaa keessatti hafan keessaa shan fud-
hatanii haa deeman. Rakkinni isaanii akkuma
Israa'eloota asitti hafan hundaa ti; dhugumaan
isaan akkuma Israa'eloota dhuman sana hundaa
ni ta'u. Kanaafuu kottaa waan ta'e beekuudhaaf
isaan erginaa.”

14 Kanaafuu isaan gaariiwwan lama fardeen
isaanii wajjin ni filan; mootichis, “Dhaqaatii
ilaalaa” jedhee loltoota Sooriyaa duubaan isaan
erge.
15 Isaanis hamma Yordaanositti isaan duukaa
bu'an; kunoo karaan hundi uffataa fi mi'a
warri Sooriyaa yeroo ariitiidhaan baqatanitti
daddarbataniin guutamee ture. Ergamoonni
sunis deebi'anii mootichatti himan.
16 Ergasiis namoonni gad yaa'anii qubata
warra Sooriyaa ni saaman. Kanaafuu akkuma
WAAQAYYO dubbate sana daakuun safartuun

tokko saqilii tokkotti, garbuun safartuun lama immoo saqilii tokkotti gurgurame.

17 Mootichis yeroo kanatti ajajaa loltootaa kan
irree isaatti irkatee ture sana itti gaafatamaa karraa godhee muude; namoonnis karra duratti isa irra yaa'an; innis akkuma namni Waaqaa yeroo mootichi mana isaa dhufetti dubbate sana ni du'e.
18 Kunis akkuma namni Waaqaa sun, "Bori
yoona karra Samaariyaa duratti daakuun safartuun tokko saqilii tokkotti, garbuun safartuun lama immoo saqilii tokkotti ni gurgurama" jedhee mootichatti hime sana ta'e.
19 Ajajaan loltootaa sunis nama Waaqaa
sanaan "Utuma WAAQAYYO karra burqaa samiiwwanii bane illee wanni kun ta'uu danda'aa?" jedhe. Namni Waaqaa sun immoo, "Ati ijuma keetiin argita; garuu tokkicha isaa illee hin nyaattu!" jedhe.
20 Wanni isa irra ga'es dhugumaan kanaa
dha; inni waan namoonni karra duratti isa irra yaa'aniif du'eetii.

8

Lafti Dubartii Suunam Ni Deebi'eef

1 Yeroo kanatti Elsaa'i dubartii ilma ishee
du'aa kaaseef sanaan, "Sababii WAAQAYYO beela waggaa torba turu tokko biyya kanatti ajajeef, maatii kee wajjin asii deemiitii iddoo jiraachuu dandeessu kam iyyuu jiraadhu" jedhe.
2 Dubartiin sunis kaatee akkuma namni
Waaqaa sun jedheen goote. Ishee fi maatiin ishee

dhaqanii biyya Filisxeemotaa keessa waggaa torba jiraatan.
3 Isheenis dhuma waggaa torbaatti biyya Filisxeemotaatii deebitee manaa fi lafa ishee kadhachuuf gara mootichaa ni dhaqxe.
4 Mootichis, “Mee waan Elsaa’i hojjete gurguddaa natti himi” jedhee Gehaaz tajaajilaa nama Waaqaa sana wajjin haasa’aa ture.
5 Utuma Gehaaz akka Elsaa’i nama du’e illee du’aa kaase isatti himuutti jiruu dubartiin Elsaa’i ilma ishee du’aa kaaseef sun manaa fi lafa ishee kadhachuudhaaf gara mootichaa dhufte.

Gehaazis, “Yaa gooftaa koo mooticha, dubartiin Elsaa’i mucaa ishee du’aa kaaseef sun kunoo ti” jedhe.
6 Mootichi waa’ee waan sanaa dubartittii gaafate; isheenis itti himte.

Innis ergasii qondaala tokko dubbii isheetti ramadee, “Galii guyyaa isheen biyyaa baatee jalqabee lafa qotiisaa ishee irraa argame hunda itti dabaliitii waan kan ishee ture hunda deebisiif” jedheen.

Hazaa’eel Ben-Hadaadin Ajjeese

7 Elsaa’i Damaasqoo dhaqe; Ben-Hadaad mootichi Sooriyaa immoo dhukkubsatee ture. Mootiin sunis yommuu, “Namni Waaqaa sun as dhufee jira” jedhanii itti himanitti,
8 Hazaa’eeliin akkana jedhe; “Kennaa wayii fudhadhuutii dhaqii nama Waaqaa sana simadhu. Karaa isaatiinis, ‘Ani dhukkuba kana irraa nan hafaa?’ jedhii WAAQAYYOON gaafadhu.”
9 Hazaa’eelis waan Damaasqoo keessaa akka malee gaggaarii ta’e fudhatee kennaa fe’iisa

gaala afurtamaatiin Elsaa'in simachuu dhaqe. Ol seenees fuula isaa dura dhaabatee, “Ilma kee Ben-Hadaad mooticha Sooriyaatu, ‘Ani dhukkuba kana irraa hafaa?’ jedhee sitti na erge” jedheen.

10 Elsaa'i immoo, “Dhaqiitii, ‘Ati dhugumaan
irraa hafta’ jedhiin; garuu WAAQAYYO akka inni
dhugumaan du'u na argisiiseera” jedhee dee-
biseef.
11 Elsaa'i hamma Hazaa'eel qaana'utti utuu ija
irraa hin buqqifatin isa ilaale. Ergasii namni
Waaqaa sun boo'uu jalqabe.

12 Hazaa'eelis, “Gooftaan koo maaliif boo'a?” jedhee gaafate.

Inni immoo akkana jedhee deebise; “Sababii ani miidhaa ati Israa'elitti fiddu beekuuf; ati da'annoo isaaniitti ibidda naqxa; dargaggoota isaanii goraadeedhaan fixxa; daa'imman isaanii lafaan dhooftee mimmiciriqsita; dubartoota isaanii kanneen ulfaa'an garaa baqaqsita.”

13 Hazaa'eel, “Ani garbichi kee sareen kun akkamiin waan hamtuu akkanaa hojjedha?” jedhe.

Elsaa'i immoo, “WAAQAYYO akka ati mootii Sooriyaa taatu na argisiiseera” jedhee deebiseef.

14 Hazaa'eel ergasii Elsaa'i biraa ba'ee gara
gooftaa isaatti deebi'e. Yommuu Ben-Hadaad,
“Elsaa'i maal siin jedhe?” jedhee gaafatettis,
Hazaa'eel, “Inni akka ati dhugumaan irraa haftu
natti hime” jedhee deebise.
15 Inni garuu guyyaa itti aanu wayyaa furdaa
tokko fuudhee bishaan keessa cuuphee fuula

mootichaa haguuge; akkasiin mootichi du'e. Ergasii Hazaa'eel iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

Yehooraam Mooticha Yihuudaa
8:16-24 kwf – 2Sn 21:5-10,20

16 Bara Yehooraam ilma Ahaab mooticha Is-
raa'el keessa waggaa shanaffaatti Yooraam ilmi
Yehooshaafaax mooticha Yihuudaa sun mootii
ta'ee bulchuu jalqabe.
17 Yeroo sanatti umuriin isaa waggaa soddomii
lama ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee wag-
gaa saddeet ni bulche.
18 Innis akkuma manni Ahaab godhee ture
sana karaa mootota Israa'el duukaa bu'e; intala
Ahaab fuudhee tureetii. Fuula WAAQAYYOO du-
rattis waan hamaa hojjete.
19 Ta'us WAAQAYYO sababii garbicha isaa
Daawitiif jedhee Yihuudaa balleessuun fedhii
WAAQAYYOO hin turre. Inni Daawitii fi sanyii
isaatiif ibsaa bara baraa dhaabuuf kakuu galee
ture.
20 Bara Yooraam keessa Edoom Yihuudaatti
fincilee mootii ofii isaa moosifate.
21 Kanaafuu Yooraam gaariiwwan isaa hunda
wajjin Zaa'iiri dhaqe. Warri Edoomis isaa fi
ajajjoota gaariiwwan isaa marsan; inni garuu
halkaniin ka'ee isaan ni dha'e; loltoonni isaa
garuu gara biyya isaaniitti baqatan.
22 Edoom hamma har'aatti illee akkuma Yihu-
udaatti finciletti jira. Libnaanis yeruma sanatti
fincile.
23 Wantoonni bara mootummaa Yooraam
keessa hojjetaman kan biraatii fi wanni inni
hojjete hundi kitaaba seenaa mootota Yihuudaa
keessatti barreeffamaniiru mitii?

24 Yooraam abbootii ofii wajjin boqotee
Magaalaa Daawit keessatti isaan biratti ni
awwaalame. Ahaaziyaan ilmi isaa iddoo isaa
bu'ee mootii ta'e.

Ahaaziyaa Mooticha Yihuudaa
8:25-29 kwf – 2Sn 22:1-6

25 Bara Yehooraam ilma Ahaab mooticha
Israa'el keessa waggaa kudha lammaffaatti
Ahaaziyaan ilmi Yooraam mootii Yihuudaa ta'ee
bulchuu jalqabe.
26 Ahaaziyaan yeroo mootii ta'etti umuriin isaa
waggaa digdamii lama ture; innis Yerusaalem
keessa taa'ee waggaa tokko ni bulche. Maqaan
haadha isaa Ataaliyaa dha; isheenis intala ilma
Omrii mooticha Israa'el sanaa turte.
27 Innis karaa mana Ahaab duukaa bu'ee,
akkuma manni Ahaab godhe sana fuula
WAAQAYYOO duratti waan hamaa hojjete; inni
karaa fuudhaatiin maatii Ahaabitti firoomee
tureetii.
28 Ahaaziyaanis Yooraam ilma Ahaab wajjin
Hazaa'eel mooticha Arraam loluudhaaf Raamoot
Gili'aaditti duule. Warri Arraamis Yooraamin ni
madeessan;
29 kanaafuu Yehooraam mootichi madaa
warri Arraam yeroo inni Raamaat keessatti
Hazaa'eel mooticha Arraam wajjin wal loletti
isa madeessan sana fayyuuf jedhee Yizri'eelitti
deebi'e.
Kana irratti Ahaaziyaan ilmi Yooraam
mootichi Yihuudaa sababii inni madaa'ee tureef
Yooraam ilma Ahaab arguuf gara Yizri'eelitti
gad bu'e.

9

Yehuun Mootii Israa'el ta'ee Dibame

1 Elsaa'i raajichi ilmaan raajotaa keessaa nama
tokko waamee akkana jedheen; "Mudhii kee
hidhadhuutii bilqaaxxii zayitii kana fuudhii
Raamooti Gili'aad dhaqi.
2 Yeroo achi geessutti Yehuu ilma
Yehooshaafaax ilma Nimshii sana barbaadi.
Gara isaa dhaqiitii miiltota isaa biraa isa
fuudhiitii diinqatti isa galchi.
3 Ergasii bilqaaxxii sana fuudhii zayitii sana
mataa isaatti naqiitii, 'WAAQAYYO akkana jedha:
Ani Israa'el irratti mootii godhee si dibeera.' Er-
gasii balbala banadhuutii fiigi malee hin turin!"
4 Kanaafuu raajichi dargaggeessi sun ka'ee
Raamooti Gili'aad dhaqe.
5 Yommuu achi ga'ettis ajajjoota loltootaa kan-
neen walitti qabamanii tataa'an arge. Innis, "Yaa
ajajaa, ani ergaa siif qaba" jedhe.
Yehuun immoo, "Nu keessaa, ati eenyuuf ergaa
qabda?" jedhee gaafate.
Innis, "Yaa ajajaa, si'iif" jedhee deebise.
6 Yehuun ka'ee mana ol seene. Raajichi sun
mataa Yehuutti zayitii naqee akkana jedheen;
"WAAQAYYO Waaqni Israa'el akkana jedha; 'Ani
saba WAAQAYYOO, Israa'el irratti mootii godhee
sin diba.
7 Ati mana gooftaa keetii mana Ahaab
balleessuu qabda; anis dhiiga garboota koo raa-
jotaatii fi dhiiga garboota WAAQAYYOO kanneen
Iizaabel dhangalaafte hunda haaloo nan baasa.
8 Manni Ahaab guutumaan guutuutti ni bada.
Ani dhiira maatii Ahaab kanneen Israa'el

keessatti hafan hunda garbas ta'u birmaduu nan balleessa.
9 Ani mana Ahaab akkuma mana Yerobi'aam ilma Nebaatii fi akkuma mana Ba'ishaan ilma Ahiiyaa sanaa nan godha.
10 Iizaabelin immoo sarootatu biyya Yizri'eel keessatti nyaata; namni tokko iyyuu ishee hin awwaalu.' " Innis ergasii balbala banatee fiige.
11 Yehuun gara ajajjuuwwan isa wajjin turan sanaatti gad baanaan isaan keessaa namni tokko, "Wanni hundi nagumaa? Namichi maraatuun kun maaliif si bira dhufe?" jedhee isa gaafate.

Yehuunis, "Ati namichaa fi waan inni dubbate ni beekta" jedhee deebiseef.
12 Isaanis, "Kun dhugaa miti! Nutti himi" jedhaniin.

Yehuun, "Wanni inni natti hime kanaa dha; 'WAAQAYYO akkana jedha: Ani Israa'el irratti mootii godhee si dibeera' " jedhee deebiseef.
13 Isaan dafanii wayyaa isaanii of irraa fuudhanii gulantaawwan duwwaa irra isa jala afan. Ergasii immoo malakata afuufanii, "Yehuun mootii dha!" jedhan.

Yehuun Yehooraamii fi Ahaaziyaa Ajjeese 9:21-29 kwf – 2Sn 22:7-9

14 Kanaafuu Yehuun ilmi Yehooshaafaax ilmi Nimshii Yooraamitti malate. Yeroo sanatti Yooraamii fi Israa'el hundi Raamooti Gili'aad irraa Hazaa'eel mooticha Sooriyaa eegaa turan;
15 Yehooraam mootichi garuu madaa warri Arraam yeroo inni Hazaa'eel mooticha Arraamiitiin wal loletti isa madeessan sanaaf wal'aansa argachuuf jedhee Yizri'eelitti deebi'ee

ture. Yehuun, "Yoo yaadni kee kana ta'e, akka namni tokko iyyuu magaalaa keessaa gad ba'ee dhaqee oduu kana Yizri'eel keessatti odeessu hin eeyyamin" jedhe.

16 Innis ergasii gaarii isaa seenee sababii Yooraam achitti boqochaa jiruu fi sababii Ahaaziyaa mootichi Yihuudaa isa arguuf gad bu'eef Yizri'eelitti qajeele.

17 Eegduun gamoo eegumsaa kan Yizri'eel keessaa irra dhaabachaa ture sun yommuu loltoota Yehuu kanneen dhufaa jiran argetti, "Ani loltoota dhufaa jiran tokkon arga" jedhee iyye.

Yehooraamis, "Abbaa fardaa tokko waamiitii akka inni isaanitti gad ba'ee, 'Isin naguma dhuftanii?' jedhee isaan gaafatuuf itti ergi" jedhee ajaje.

18 Abbaan fardaa sunis Yehuu arguuf gulufee dhaqee, "Mootichi, 'Isin naguma dhuftanii?' jedha" jedheen.

Yehuun immoo, "Ati nagaa irraa maal qabda? Garagaliitii na duukaa bu'i" jedhee deebise.

Eegduun sunis, "Ergamaan isaan bira ga'eera; garuu as hin deebine" jedhee hime.

19 Kanaafuu mootichi abbaa fardaa lammaffaa erge. Innis gara isaanii dhaqee, "Mootichi, 'Isin naguma dhuftanii?' jedha" jedheen.

Yehuun immoo, "Ati nagaa irraa maal qabda? Garagaliitii na duukaa bu'i" jedhee deebise.

20 Eegduun sunis, "Inni isaan bira ga'eera; garuu as hin deebine. Oofichi isaa akkuma ooficha Yehuu ilma Nimshii sanaa ti; inni

akkuma nama maraate tokkootti oofaatii" jedhee hime.
21 Kana irrati Yehooraam, "Gaarii koo naa qopheessaa" jedhee ajaje. Erga gaariin qopheeffamee booddee Yehooraam mootichi Israa'elii fi Ahaaziyaan mootichi Yihuudaa, tokkoon tokkoon isaanii gaarii isaanii yaabbatanii Yehuu simachuu dhaqan. Isaanis lafa qotiisaa Naabot namicha Yizri'eel sanaa keessatti isa argatan.
22 Yehooraam yommuu Yehuu argetti, "Iyyuu, ati naguma dhuftee?" jedhee gaafate.

Yehuun immoo, "Hamma sagaagalummaa fi falfalli haadha kee Iizaabel biyya guutee jirutti nagaa maaltu jiraachuu danda'a?" jedhee deebise.
23 Yehooraam of irra garagalee Ahaaziyaadhaan, "Yaa Ahaaziyaa, wanni kun maltummaa dha!" jedhee baqate.
24 Yehuun xiyya isaa darbatee gatiittii Yehooraam gidduu waraane; xiyyi sunis onnee isaa keessa fulla'e; innis gaarii isaa keessatti kufe.
25 Yehuunis ajajaa gaarii isaa Bidqaariin akkana jedhe; "Isa fuudhiitii lafa qotiisaa Naabot namicha Yizri'eel sanaa keessatti gati. Akka Waaqayyo gaafa anii fi ati gaariidhaan Ahaab abbaa isaa duubaan gulufaa turre sana akkana jedhee waa'ee isaa raajii dubbate yaadadhu:
26 'Ani kaleessa dhiiga Naabotiitii fi dhiiga ilmaan isaa argeera, jedha Waaqayyo; ani dhugumaan akka ati gatii dhiiga sanaa lafa qotiisaa sana irratti baaftu nan godha' jedha Waaqayyo. Egaa amma isa fuudhiitii akkuma

dubbii WAAQAYYOOTTI lafa qotiisaa sana keessatti isa gati.”

27 Ahaaziyaa mootichi Yihuudaa yommuu
waan kana argetti karaa Beet Hagaanitti
geessuun baqate. Yehuun, “Isas ajjeesaa!”
jedhee iyyaa isa ari’e. Isaanis karaa Guuritti
geessu irratti Yible’aam biratti isa madeessan;
inni garuu Megidootti baqatee achitti du’e.
28 Tajaajiltoonni isaa gaariidhaan
Yerusaalemitti isa geessanii awwaala isaa kan
Magaalaa Daawit keessaatti abbootii isaa biratti
isa awwaalan.
29 Bara Yooraam ilma Ahaab keessa waggaa
kudha tokkoffaatti Ahaaziyaan mootii Yihuudaa
ta’e.

Iizaabel Ajjeefamte

30 Ergasii Yehuun ka’ee Yizri’eel dhaqe. Iiza-
abel yommuu waan kana dhageessetti ija ishee
kuulattee mataa dha’attee foddaa keessaan ala
ilaalte.
31 Akkuma Yehuun karraan ol seeneen Iiza-
abel, “Zimrii, ati namichi gooftaa kee ajjeefte
naguma dhuftee?” jetteen.

32 Innis foddaa sana keessaan ol ilaalee,
“Eenyutu na bira jira? Eenyuu dha?” jedhe.
Xu’aashiiwwan lama yookaan sadii ta’an gara
isaa gad ilaalan.
33 Yehuun, “Ishee gad darbadhaa!” jedheen.
Kanaafuu isaan gad ishee darbatan; akkasiin
dhiigni ishee keenyan manaatii fi fardeen kot-
teedhaan ishee irra yaa’an sanatti faffaca’e.

34 Yehuun ol seenee waa nyaatee dhuge.
Innis, "Dubartii abaaramtuu kana fuudhaatii
awwaalaa; isheen intala mootii turteetii" jedhe.
35 Isaan garuu yeroo ishee awwaaluuf gad
ba'anitti buqqee mataa ishee, harkaa fi miilla
ishee malee waan tokko illee hin argine.
36 Isaanis deebi'anii Yehuutti himan; innis
akkana jedhe; "Kun dubbii WAAQAYYO karaa
garbicha isaa Eeliyaas namicha Tishbii sanaatiin
akkana jedhee dubbatee dha: Lafa qotiisaa
Yizri'eel keessaa tokko irratti saroonni foon
Iizaabel ni nyaatu.
37 Reeffi Iizaabelis akka namni tokko iyyuu,
'Kun Iizaabel' jechuu hin dandeenyeef lafa qoti-
isaa Yizri'eel keessaa tokko irratti akkuma kosii
ta'a."

10

Maatiin Ahaab Ajjeefaman

1 Yeroo sanatti Ahaab ilmaan torbaatama
Samaariyaa keessaa qaba ture. Kanaafuu
Yehuun xalayoota barreessee qondaaltota
Yizri'eelitti, maanguddootattii fi guddiftoota
ilmaan Ahaabitti gara Samaariyaatti erge. Inni
akkana jedhe;
2 "Akkuma xalayaan kun isin ga'een, waan
ilmaan gooftaa keessanii isin bira jiranii fi waan
isinis gaariiwwanii fi fardeen, magaalaa jabeef-
famee ijaaramee fi mi'a lolaa qabdaniif,
3 ilmaan gooftaa keessanii keessaa kan warra
kaan caaluu fi kan ni mala jettanii yaaddan filad-
haatii teessoo abbaa isaa irra teessisaa. Ergasiis
mana abbaa keessaniitiif lolaa."

4 Isaan garuu akka malee sodaatanii, “Yoo
mootonni lama isa hin danda’in nu akkamiin isa
dandeenya?” waliin jedhan.

5 Kanaafuu bulchaan masaraa mootummaatii
fi shuumiin magaalattii, maanguddoonnii fi gud-
diftoonni, “Nu garboota kee ti; waan ati jettu
hunda ni hojjenna. Nu nama tokko illee mootii
goonee hin filannu; ati mataan kee waanuma
jaallatte godhi” jedhanii ergaa kana Yehuutti
ergan.

6 Yehuun immoo, “Isin yoo garee koo taatanii
fi yoo naa ajajamtan, mataa ilmaan goof-
taa keessanii kukkutaatii bori yeroo kanatti
Yizri’eelitti naa fidaa” jedhee xalayaa lammaffaa
barreesse.

Yeroo kanatti ilmaan mootii torbaatamanuu
namoota magaalaa sanaa bebeekamoo kanneen
isaan guddisan bira turan.
7 Yommuu xalayaan sun isaan ga’etti
namoonni kunneen ilmaan mootii torbaatam-
man sana hundumaa ni gogorra’an. Mataa
isaaniis guubootti naqanii gara Yizri’eelitti
Yehuudhaaf ni ergan.
8 Ergamtichi yommuu deebi’etti, “Isaan mataa
ilmaan mootii fidaniiru” jedhee Yehuutti hime.

Yehuun immoo, “Mee balbala ittiin magaalattii
seenan duratti iddoo lamatti tuulaatii hamma
lafti bariitutti tursaa” jedhee ajaje.

9 Yehuun guyyaa itti aanu ganamaan ka’ee gad
ba’e. Fuula namoota hundaa dura dhaabatees
akkana jedhe; “Isin yakka hin qabdan. Namni
gooftaa kootti malatee isa ajjeese anuma; garuu
warra kana hunda eenyutu fixe?

10 Kanaafuu akka dubbiin WAAQAYYO mana Ahaab irratti dubbate tokko iyyuu lafa hin buune beekaa. WAAQAYYO waan karaa garbicha isaa Eeliyaasiin dubbate sana guuteera."
11 Yehuunis akkasiin nama mana Ahaab keessaa Yizri'eel keessatti hafe kam iyyuu, namoota isaa gurguddaa, michoota isaa kanneen itti dhi'aatanii fi luboota isaa, utuu nama tokko illee hin hambisin hunda isaanii fixe.
12 Yehuun ergasii ka'ee Samaariyaa dhaqe. Innis yommuu Beet Eekad ga'etti,
13 firoota Ahaaziyaa mootii Yihuudaa keessaa namoota tokko tokko argee, "Isin eenyu?" jedhee gaafate.

Isaanis, "Nu firoota Ahaaziyaa; nu maatii mootichaatii fi ilmaan haadha mootichaa dubbisuu dhufne" jedhanii deebisan.

14 Innis, "Utuma lubbuudhaan jiranuu isaan qabaa!" jedhee ajaje. Kanaafuu utuma isaan lubbuun jiranuu qabanii boolla bishaanii Beet Eekad biratti afurtamii lamaan isaanii gogorra'an. Inni isaan keessaa nama tokko illee hin hambifne.
15 Erga achii deemee immoo Yehoonaadaab ilma Rekaab utuu inni gara isaa dhufuutti jiruu arge. Yehuunis isa dubbisee, "Akkuma ani gara kee jiru ati gara koo jirta moo?" jedhee isa gaafate.

Yehoonaadaabis, "Ani gara kee jira" jedhee deebise.

Yehuunis, "Yoo akkas ta'e harka kee natti kenni" jedheen. Innis harka isaa itti kenne. Yehuunis isa gargaaree gaariitti ol isa baase.

16 Yehuun, “Na wajjin kottuutii hinaaffaa ani
WAAQAYYOOF qabu ilaali” jedheen. Ergasiis
gaarii isaatiin isa fudhatee deeme.
17 Yehuun yommuu Samaariyaa ga’etti maatii
Ahaab keessaa kanneen achitti hafan hunda
fixe; innis akkuma dubbii WAAQAYYO Eeliyaasitti
dubbate sanaatti isaan balleesse.

Tajaajiltoonni Ba’aal ajjeefaman

18 Ergasii Yehuun saba hunda walitti waamee
akkana jedheen; “Ahaab xinnuma Ba’aalin tajaa-
jile. Yehuun garuu guddisee isa tajaajila.
19 Kanaafuu amma raajota Ba’aal hunda, tajaa-
jiltoota isaa hundaa fi luboota isaa hunda walitti
waamaa. Waan ani qalma guddaa isaa Ba’aaliif
dhi’eessuuf tokkoon isaanii iyyuu hin hafin.
Namni hafu kam iyyuu si’achi lubbuudhaan
hin jiraatu.” Yehuun garuu tajaajiltoota Ba’aal
barbadeesuudhaaf sobee akkas jedhe.
20 Yehuun, “Ulfina Ba’aaliif jedhaatii yaa’ii
waamaa” jedhe. Kanaafuu isaan ni labsan.
21 Kana irratti inni Israa’el guutuu keessa
ergaa ergee akkasiin tajaajiltoonni Ba’aal hund-
inuu ni dhufan; tokkoon isaanii iyyuu hin hafne.
Isaanis mana waaqeffannaa Ba’aalitti ol galan;
manni sunis gama tokkoo hamma gama kaaniitti
guutame.
22 Yehuunis namicha uffata eeguun, “Tajaajil-
toota Ba’aal hundaaf uffata fidi” jedhe. Kanaa-
fuu namichi sun wayyaa fideef.
23 Yehuu fi Yehoonaadaab ilmi Rekaab sun
mana waaqeffannaa Ba’aal ol seenan. Yehuunis
tajaajiltoota Ba’aaliin, “Mee asii fi achi ilaalaatii
akka tajaajiltoota Ba’aal malee tajaajiltoonni

WAAQAYYOO tokko iyyuu isin wajjin as hin jirre hubadhaa” jedhe.
24 Kanaafuu isaan qalmaa fi aarsaa gubamu
dhi’eessuuf ol galan. Yehuun yeroo sanatti nama saddeettama ala dhaabee, “Namni warra ani harka keessanitti kennu kanneen keessaa akka tokko iyyuu miliqu godhu kam iyyuu qooda lubbuu namicha sanaa lubbuu isaa dhaba” jedhee akeekkachiisee ture.

25 Yehuun akkuma aarsaa gubamu sana
dhi’eessee raawwateen, “Ol seenaatii isaan fixaa; akka namni tokko iyyuu miliqu hin godhinaa” jedhee eegdotaa fi ajajjoota sana ajaje. Kanaafuu isaan goraadeedhaan warra sana cicciran. Eegdotaa fi ajajjoonni sun reeffa isaanii alatti gad dadarbatanii kutaa mana waaqeffannaa Ba’aal kan gara keessaatti ol galan.
26 Isaanis mana Ba’aal keessaa fakkiiwwan gad
baasanii guban.
27 Isaan fakkii Ba’aal caccabsanii mana
Ba’aalis diigan. Namoonnis hamma guyyaa har’aatti lafa itti bobbaa ba’an godhatanii itti fayyadamu.

28 Akkasiin Yehuun Israa’el keessaa waaqef-
fannaa Ba’aal balleesse.
29 Ta’us inni iyyuu cubbuu Yerobi’aam ilma
Nebaat kan inni akka sabni Israa’el hojjetu godhe sana irraa hin deebine; cubbuun kunis fakkii jabbii warqee irraa hojjetamee Beet’eelii fi Daanitti waaqeffachuu isaanii ti.

30 WAAQAYYOS Yehuudhaan akkana jedhe;
“Sababii ati waan fuula koo duratti qajeelaa

ta'e fiixaan baasuu keessatti waan gaarii hojjettee fi waan ani mana Ahaab irratti hojjechuuf garaadhaa qabu hunda hojjetteef sanyiiwwan kee hamma dhaloota afuraffaatti teessoo Israa'el irra ni taa'u."
31 Ta'us Yehuun seera WAAQAYYO Waaqa Israa'el garaa guutuudhaan eeguuf of eeggannoo hin goone. Inni cubbuu Yerobi'aam kan inni
akka sabni Israa'el hojjetu godhe sana irraa hin deebine.
32 Bara sana keessa WAAQAYYO lafa Israa'el irraa kukkutee xinneessuu jalqabe. Hazaa'eelis guutummaa bulchiinsa isaanii keessatti Israa'eloota mo'ate;
33 kunis gama ba'a Yordaanosiin biyya Gili'aad hunda jechuunis biyya Gaad, biyya Ruubeenii fi biyya Minaasee kan Aro'eer laga Arnoon biratti argamtu sanaa jalqabee Gili'aadii hamma Baashaaniitti jiruu dha.
34 Wantoonni bara mootummaa Yehuu keessa hojjetaman biraa, wanni inni hojjete hundii fi jabinni isaa hundi kitaaba seenaa mootota Israa'el keessatti barreeffamaniiru mitii?
35 Yehuun abbootii isaa wajjin boqotee Samaariyaa keessatti ni awwaalame. Ilmi isaa Yehoo'aahaaz iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.
36 Yehuun Samaariyaa keessa taa'ee waggaa digdamii saddeet Israa'elin bulche.

11

Ataaliyaa fi Yoo'aash
11:1-21 kwf – 2Sn 22:10–23:21

1 Ataaliyaan haati Ahaaziyaa yommuu akka
ilmi ishee du'e argitetti kaatee maatii mootii
guutumaan guutuutti balleessite.
2 Yehooshebaati intalli Yooraam mootichaa ob-
boleettiin Ahaaziyaa sun garuu ilmaan moototaa
kanneen ajjeefamuuf turan keessaa Yoo'aash
ilma Ahaaziyaa hattee fudhatte. Isheenis
Ataaliyaa jalaa isa dhoksuuf jettee isaa fi guddif-
tuu isaa kutaa hirribaa keessa teessifte. Kanaa-
fuu inni hin ajjeefamne.
3 Innis bara Ataaliyaan biyya bulchaa turte
hunda guddiftuu isaa wajjin mana qulqullum-
maa WAAQAYYOO keessatti dhokfamee waggaa
ja'a jiraate.
4 Yehooyaadaan waggaa torbaffaatti ajajju-
uwwan dhibbaa, namoota Kaariittii fi eegdotatti
nama ergee akka isaan mana qulqullummaa
WAAQAYYOOTII gara isaa dhufan godhe. In-
nis mana qulqullummaa WAAQAYYOO keessatti
isaan wajjin kakuu seene. Ergasiis ilma mootii
isaanitti argisiise.
5 Akkana jedhees isaan ajaje; "Wanni isin
gochuu qabdan isa kana: Isin warri garee sadii
keessa jirtan kanneen guyyaa Sanbataatiin ho-
jiitti bobbaatan harka sadii keessaa harki tokko
mana mootii,
6 harka sadii keessaa harkii tokko Karra Suur,
harka sadii keessaa harkii tokko immoo karra
eegdota dabaree dabareedhaan mana qulqul-
lummaa eegan dugda duubaan jiru haa eegu;
7 isin warri garee lamaan kaan keessa jirtan
kanneen guyyaa Sanbataatiin hojii irraa bo-
qottan hundinuu immoo mana qulqullummaa

mootiidhaaf eeguu qabdu.
8 Tokkoon tokkoon keessan mi’a lolaa harkatti
qabadhaatii mootichatti naanna’aa dhadhaabad-
haa. Namni naannoo isin jirtanitti dhi’aatu kam
iyyuu haa ajjeefamu. Lafa inni dhaqu hundatti
mootichatti dhi’oo jiraadhaa.”
9 Ajajjuuwwan dhibbaa sunis akkuma Yehooy-
aadaan lubichi ajaje sana ni godhan. Tokkoon
tokkoon isaaniis namoota isaanii warra guyyaa
Sanbataatiin hojiitti bobba’anii fi warra hojii
irraa boqotan fudhatanii Yehooyaadaa lubicha
bira dhufan.
10 Innis eeboowwanii fi gaachanawwan
Daawit Mootichaa kanneen mana qulqullummaa
WAAQAYYOO keessa turan ajajjoota sanaaf ni
kenne.
11 Eegdonni sunis, tokkoon tokkoon isaanii
mi’a lolaa harkatti qabatanii karaa kibbaatii
fi karaa kaaba mana qulqullummaatiin id-
doo aarsaatii fi mana qulqullummaa biratti
mootichatti naanna’anii ni dhadhaabatan.
12 Yehooyaadaanis ilma mootichaa fidee mataa
isaa irra gonfoo kaa’e; inni garagalcha kakuu
itti kennee, “Inni mootii dha” jedhee labse.
Isaanis isa diban; harka dha’aniis, “Mootichi
bara baraan haa jiraatu!” jedhanii iyyan.
13 Ataaliyaan yommuu waca eegdotaatii fi
namootaa dhageessetti gara namoota sanaa
mana qulqullummaa WAAQAYYOO dhaqxe.
14 Yeroo isheen ilaaltetti mootichi akkuma
baratame sanatti utubaa bira dhaabatee ture.
Qondaaltonnii fi warri malakata afuufan
mooticha bira turan; namoonni biyya sanaa
hundinuus gammadanii malakata afuufaa turan.

Kana irratti Ataaliyaan uffata ishee tarsaaftee, “Kun maltummaa dha! Kun maltummaa dha!” jettee iyyite.
15 Yehooyaadaan lubichis, “Hiriira gidduudhaa
baasaatii ishee fidaa; nama ishee irra dhufu kam iyyuu goraadeedhaan ajjeesaa” jedhee ajajjuuwwan dhibbaa kanneen kutaawwan loltootaa sana irratti ramadaman ajaje. Lubichi, “Isheen mana qulqullummaa WAAQAYYOO keessatti ajjeefamuu hin qabdu” jedhee tureetii.
16 Kanaafuu isaan akkuma isheen balbala
fardeen ittiin masaraa mootii seenan geesseen ishee qabanii achumatti ishee ni ajjeesan.
17 Ergasiis Yehooyaadaan akka isaan saba
WAAQAYYOO ta’aniif jedhee WAAQAYYOO fi mootii fi saba gidduutti kakuu dhaabe. Akkasumas mootichaa fi saba gidduutti kakuu ni dhaabe.
18 Sabni biyyattii hundinuu gara galma Ba’aal
dhaqee diige. Isaanis iddoowwan aarsaatii fi waaqota tolfamoo caccabsanii hurreessanii Mataan lubicha Ba’aal sana illee iddoowwan aarsaa duratti ni ajjeesan.

Ergasii Yehooyaadaan lubichi mana qulqullummaa WAAQAYYOTTI eegdota ni ramade.
19 Innis ajajjuuwwan dhibbaa, warra Kaarii,
eegdotaa fi namoota biyyattii hunda fudhatee dhaqee isaan wajjinis mana qulqullummaa WAAQAYYOOTII mooticha gad baasanii fidanii karaa karra eegdotaatiin masaraa mootummaa seenan. Mootichis teessoo mootii irra taa’e.
20 Saboonni biyyattii hundi ni ililchan. Sababii
Ataaliyaan masaraa mootummaa keessatti goraadeedhaan ajjeefamteef magaalaan sun nagaa argatte.

21 Yoo'aash yeroo mootii ta'ee bulchuu jalqa-
betti nama umuriin isaa waggaa torbaa ture.

12

Yoo'aash Mana Qulqullummaa Haaromse
12:1-21 kwf – 2Sn 24:1-14; 24:23-27

1 Bara mootummaa Yehuu keessa waggaa tor-
baffaatti Yoo'aash mootii ta'e; inni Yerusaalem
keessa taa'ee waggaa afurtama bulche. Maqaan
haadha isaa Saabiyaa ture; isheenis nama
Bersheebaa turte.
2 Yoo'aashis bara Yehooyaadaan lubichi isa
gorsaa ture hunda waan fuula WAAQAYYOO du-
ratti qajeelaa ta'e hojjechaa ture.
3 Ta'us iddoowwan sagadaa kanneen gaarran
irraa hin diigamne ture; namoonnis ittuma fu-
fanii aarsaa dhi'eessaa, ixaanas achitti aarsaa
turan.
4 Yoo'aashis lubootaan akkana jedhe; "Maal-
laqa kennaa qulqulluu godhamee mana qulqul-
lummaa WAAQAYYOOTTI fidame hunda jechuu-
nis maallaqa yeroo uummanni lakkaa'ametti
walitti qabame, maallaqa wareega namootaa
irraa walitti qabamee fi maallaqa namoonni
fedhiidhaan mana qulqullummaatti fidan walitti
qabaa.
5 Tokkoon tokkoon lubaa qabduu horii irraa
maallaqa haa fuudhu; maallaqni kunis waan
mana qulqullummaa keessaa caccabe kam iyyuu
deebisanii haaromsuudhaaf hojii irra haa oolu."
6 Garuu bara Yoo'aash Mootichaa keessa wag-
gaa digdamii sadaffaatti luboonni sun amma

illee mana qulqullummaa sana hin haaromsine
ture.
7 Kanaafuu Yoo'aash mootichi Yehooyaadaa
lubichaa fi luboota kaan walitti waamee, "Isin
maaliif kutaa mana qulqullummaa kan diigamaa
jiru sana deebiftanii hin haaromsine? Isin
si'achi maallaqa namoota irraa guurtan of harka
hin tursinaa; garuu akka manni qulqullummaa
ittiin haaromfamuuf dabarsaa kennaa."
8 Luboonni sunis akka lammata maallaqa wal-
daa irraa walitti hin qabnee fi akka mana qulqul-
lummaa sana illee ofii isaaniitiin hin haaromsine
walii galan.

9 Yehooyaadaan lubichi sanduuqa tokko fuud-
hee qadaada isaa ure. Sanduuqa sanas karra
namni ittiin mana qulqullummaa WAAQAYYOO
seenuun karaa mirgaatiin iddoo aarsaa bira
kaa'e. Luboonni balbala sana eeganis maal-
laqa mana qulqullummaa WAAQAYYOOTIIF fi-
damu hunda sanduuqa sana keessa buusu ture.
10 Yommuu sanduuqni sun guututtis bar-
reessaan mootiitii fi lubni ol aanaan dhufanii
maallaqa mana qulqullummaa WAAQAYYOOTTI
galfame sana lakkaa'anii korojootti naqan.
11 Erga baay'inni maallaqa sanaa beekamee
booddee isaan warra hojii mana qulqullummaa
sana to'achuuf filatamanitti kennan. Jarris
namoota hojii mana qulqullummaa WAAQAYYOO
irratti bobba'an jechuunis warra muka soofanii
fi warra mana ijaaraniif,
12 warra dhagaadhaan ijaaranii fi warra dha-
gaa cabsaniif kaffalan. Akkasumas mana qulqul-
lummaa WAAQAYYOO haaromsuudhaaf jedhanii

mukaa fi dhagaa soofame bitanii baasii ittiin mana qulqullummaa haaromsan hunda baasan.

13 Maallaqni mana qulqullummaatti fidame
sun mi'a meetii irraa hojjetame kan akka caabii, waan ittiin ibsaa irraa daaraa dhadha'an, waciitii ittiin waa faffacaasan, malakata yookaan mi'a warqee yookaan meetii irraa mana qulqullummaa WAAQAYYOOTIIF hojjetaman biraa kamiin iyyuu tolchuuf hojii irra hin oolle;
14 maallaqni sunis namoota mana qulqullum-
maa sana haaromsaniif baafame.
15 Isaan sababii jarri amanamummaa guutu-
udhaan waan kana hojjetaniif namoota akka isaan warra mana qulqullummaa haaromsaniif kaffalaniif maallaqni itti kenname sana irraa herrega to'achuu hin barbaanne.
16 Maallaqni aarsaa yakkaatii fi aarsaa cub-
buutiif galfame tokko iyyuu mana qulqullummaa WAAQAYYOOTTI hin fidamne; kun qooda lubootaatii.
17 Yeruma kana keessa Hazaa'eel mootiin
Sooriyaa Gaatitti ol ba'ee lolee ishee qabate. Ergasii immoo Yerusaaleminis loluuf itti gara gale.
18 Yoo'aash mootichi Yihuudaa garuu
mi'oota abbootiin isaa mootonni Yihuudaa Yehooshaafaax, Yehooraamii fi Ahaaziyaan Waaqaaf addaan baasanii fi kan inni mataan isaa Waaqaaf addaan baase, warqee kuusaa qabeenya mana qulqullummaa WAAQAYYOOTII fi kan masaraa mootummaa hunda walitti qabee Hazaa'eel mooticha Sooriyaatiif kenne; Hazaa'eelis ergasii Yerusaalemii ba'ee deeme.

19 Wantoonni bara mootummaa Yoo'aash
keessa hojjetaman kanneen biraatii fi wanni inni hojjete hundinuu kitaaba seenaa mootota Yihuudaa keessatti barreeffamaniiru mitii?
20 Qondaaltonni isaa isatti malatanii karaa Si-
ilaatti gad bu'u irratti Beet Miilootti isa ajjeesan.
21 Qondaaltonni isa ajjeesanis Yozaakaar ilma
Shime'aatii fi Yehoozaabaad ilma Shoomeer turan. Innis du'ee abbootii isaa biratti Magaalaa Daawit keessatti awwaalame. Amasiyaa ilmi isaa iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

13

Yehoo'aahaaz Mooticha Israa'el

1 Bara mootummaa Yoo'aash ilma Ahaaziyaa
mooticha Yihuudaa keessa waggaa digdamii sadaffaatti Yehoo'aahaaz ilmi Yehuu Samaariyaa keessatti mootii Israa'el ta'ee waggaa kudha torba bulche.
2 Inni cubbuu Yerobi'aam ilma Nebaat kan
inni akka sabni Israa'el hojjetu godhe sana duukaa bu'uudhaan fuula WAAQAYYOO duratti waan hamaa hojjete; cubbuu sana irraas hin deebine.
3 Kanaafuu dheekkamsi WAAQAYYOO Waaqaa
Israa'elitti ni boba'e; innis yeroo dheeraadhaaf dabarsee harka Hazaa'eel mooticha Sooriyaattii fi harka ilma isaa Ben-Hadaadiitti isaan kenne.
4 Yehoo'aahaaz fuula WAAQAYYOO barbaad-
date; WAAQAYYOS akka mootiin Sooriyaa sun akka malee Israa'elin cunqurse argee kadhaa isaa dhaga'eef.
5 WAAQAYYOS nama isaan baraaru tokko Is-
raa'eliif kenne; akkasiin isaan harka warra

Sooriyaa jalaa ni ba'an. Kanaafuu Israa'eloonni akkuma duraatti dunkaana isaanii keessa jiraatan.
6 Isaan garuu cubbuu mana Yerobi'aam kan inni akka Israa'el hojjetu godhe sana irraa hin deebine; ittuma fufanii keessa jiraatan. Siidaan Aasheeraas Samaariyaa keessa dhaabatee hafe.
7 Loltoota Yehoo'aahaaz keessaa loltoota fardaa shantama, gaariiwwan kudhanii fi loltoota lafoo kuma kudhan malee tokko iyyuu hin hafne; mootiin Sooriyaa warra kaan hunda balleessee akkuma awwaara yeroo midhaan dha'anii isaan godhee tureetii.
8 Wanni bara mootummaa Yehoo'aahaaz keessa hojjetame biraa, wanni inni hojjete hundii fi jabinni isaa kitaaba seenaa mootota Israa'el keessatti barreeffameera mitii?
9 Yehoo'aahaaz abbootii isaa wajjin boqotee Samaariyaa keessatti ni awwaalame. Yoo'aash ilmi isaa iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

Yoo'aash Mooticha Israa'el

10 Bara Yoo'aash mooticha Yihuudaa keessa waggaa soddomii torbaffaatti Yoo'aash ilmi Yehoo'aahaaz Samaariyaa keessatti mootii Israa'el ta'ee waggaa kudha ja'a isaan bulche.
11 Inni fuula WAAQAYYOO duratti cubbuu hojjetee cubbuu Yerobi'aam ilma Nebaat kan inni akka sabni Israa'el hojjetu godhe sana keessaa tokko irraa iyyuu hin deebine; innis ittuma fufee cubbuu keessa jiraate.
12 Wantoonni bara mootummaa Yoo'aash keessa hojjetaman biraa, wanni inni hojjete hundii fi jabinni isaa, waraanni inni Amasiyaa mooticha Yihuudaa irratti deemsises kitaaba

seenaa mootota Israa'el keessatti barreeffamani-
iru mitii?
13 Yoo'aash abbootii isaa wajjin boqotee Yer-
obi'aam iddoo isaa bu'ee teessoo irra taa'e.
Yoo'aash Samaariyaa keessatti mootota Israa'el
biratti ni awwaalame.
14 Yeroo kanatti Elsaa'i dhukkuba du'aan isa
ga'uun dhiphachaa ture. Yoo'aash mootichi
Israa'el isa ilaaluu gad bu'ee isatti boo'e. Innis,
"Yaa abbaa koo! Yaa abbaa koo! Yaa gaarii-
wwanii fi yaa abbootii fardaa Israa'el!" jedhee
iyye.
15 Elsaa'i, "Iddaa fi xiyya wayii fudhadhu"
jedheen; innis ni fudhate.
16 Elsaa'i immoo mooticha Israa'eliin, "Iddaa
harkatti qabadhu" jedhe; inni fuunaan Elsaa'i
harka ofii isaa fuudhee harka moottichaa irra
kaa'e.
17 Elsaa'i, "Foddaa karaa ba'a biiftuu bani" jed-
heen; innis ni bane. Elsaa'i, "Xiyya darbadhu!"
jedhe; mootichis ni darbate. Elsaa'is, "Xiyya
mo'annoo WAAQAYYOO, xiyya warra Sooriyaa
mo'atu!" jedhe. Elsaa'is, "Ati Afeeqitti warra
Sooriyaa guutumaan guutuutti ni barbadeessita"
jedhee labse.
18 Innis ergasii, "Xiyya fudhadhu" jedheen;
mootichis ni fudhate. Elsaa'is "Lafa rukuti"
jedheen; mootichis yeroo sadii lafa rukute.
19 Namni Waaqaa sunis isatti aaree akkana
jedhe; "Ati yeroo shan yookaan ja'a lafa rukutuu
qabda; silaa warra Sooriyaa mo'attee guutu-
maan guutuutti isaan balleessita turte. Amma
garuu yeroo sadii qofa isaan mo'atta."
20 Elsaa'i du'ee awwaalame.

Yeroo sana Mo'aabonni saamtonni birraa birraa dhufanii biyyattii saamu ture.
21 Gaaf tokko warri Israa'el utuu namicha
du'e tokko awwaaluutti jiranuu garee saamtotaa tokko argan; kanaafuu reeffa namichaa awwaala Elsaa'itti darbatan. Reeffi sun lafee Elsaa'i tuqnaan namichi sun du'aa ka'ee miiluma ofii isaatiin dhaabate.
22 Hazaa'eel mootichi Sooriyaa bara mootum-
maa Yehoo'aahaaz guutuu Israa'elin cunqurse.
23 WAAQAYYO garuu sababii kakuu Abrahaam,
Yisihaaqii fi Yaaqoob wajjin galee ture sanaatiif jedhee isaanii arjoome; garaas isaaniif laafee fuula isaa gara isaaniitti deebifate. Hamma har'aattis fuula ofii isaa duraa isaan barbadeessuu yookaan gatuu hin feene.
24 Hazaa'eel mootichi Sooriyaa du'ee Ben-
Hadaad ilmi isaa iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.
25 Yoo'aash ilmi Yehoo'aahaaz magaalaawwan
inni waraana keessatti abbaa isaa Yehoo'aahaaz irraa fudhatee ture hunda Ben-Hadaad ilma Hazaa'eel irraa deebisee fudhate. Yahoo'asis yeroo sadii isa mo'atee akkasiin magaalaawwan Israa'el deebise.

14

Amasiyaa Mooticha Yihuudaa
14:1-7 kwf – 2Sn 25:1-4,11-12
14:8-22 kwf – 2Sn 25:17–26:2

1 Bara mootummaa Yoo'aash ilma Yoo'aahaaz
mooticha Israa'el keessa waggaa lammaffaatti Amasiyaa ilmi Iyoo'as mootii Yihuudaa ta'ee bulchuu jalqabe.

2 Inni yeroo mootii ta'etti nama waggaa dig-
damii shan ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee
waggaa digdamii sagal ni bulche. Maqaan
haadha isaa Yo'aadaan ture; isheenis nama
Yerusaalem turte.
3 Innis waan fuula WAAQAYYOO duratti qajeelaa
ta'e ni hojjete. Garuu akka abbaa isaa Daawititti
miti. Inni waan hunda keessatti fakkeenya
abbaa isaa Yoo'aash duukaa bu'e.
4 Ta'us iddoowwan sagadaa kanneen gaarran
irraa hin diigamne ture; namoonni ittuma fu-
fanii aarsaa dhi'eessaa, ixaanas achitti aarsaa
turan.
5 Inni erga jabeessee harka isaatti mootum-
maa qabatee booddee qondaaltota abbaa isaa
mooticha ajjeesan sana fixe.
6 Ta'us inni akka waan Kitaaba Seera Musee
keessatti barreeffame kan WAAQAYYO, "Abbootiin
sababii ijoollee isaaniitiif ajjeefamuu hin qaban
yookaan ijoolleen sababii abbootii isaaniitiif aj-
jeefamuu hin qaban; tokkoon tokkoon namaa
sababii cubbuu ofii isaatiif du'a" jedhee ajaje
sanaatti ilmaan warra nama ajjeesan sanaa hin
fixne.
7 Namni Sulula Soogiddaa keessatti Edoomota
kuma kudhan mo'atee waraanaan Seelaa qabate
kan maqaa isheen hamma har'aatti ittiin waa-
mamtu, Yoqti'eel jedhee moggaases isuma.
8 Amasiyaanis, "Kottu mee waraana keessatti
wal ilaallaa" jedhee qoosee gara Yoo'aash ilma
Yehoo'aahaaz, ilma Yehuu, mooticha Israa'elitti
ergamoota erge.
9 Yoo'aash mootichi Israa'el garuu akkana
jedhee Amasiyaa mooticha Yihuudaatiif deebii

kenne; “Sokorruun Libaanoon keessaa tokko ergaa ergee birbirsaa Libaanooniin, ‘Intala kee ilma kootti heerumsiisi’ jedhe. Ergasii bineensi bosona Libaanoon keessaa tokko dhufee sokorruu sana irra miilaan deeme.
10 Ati dhugumaan Edoomin mo’attee amma
of tuulaa jirta. Mo’annoo keetiin gammadi; amma garuu mana kee taa’i! Ati maaliif rakkina barbaaddee ofii keetii fi Yihuudaattis kufaatii fidda?”
11 Amasiyaa garuu dhaga’uu dide; kanaafuu
Yoo’aash mootichi Israa’el ka’ee lola bane. Innii fi Amasiyaa mootichi Yihuudaa keessatti Beet Shemeshitti walitti ba’an.
12 Warri Yihuudaas warra Israa’eliin
mo’atamanii tokkoon tokkoon namaas gara mana ofii isaatti baqate.
13 Yoo’aash mootichi Israa’el, Amasiyaa
mooticha Yihuudaa ilma Iyoo’as ilma Ahaaziyaa sana Beet Shemeshitti qabe. Iyoo’asis gara Yerusaalem dhaqee Karra Efreemiitii jalqabee hamma Karra Goleetti dallaa Yerusaalem kan dhagaa sana diige; kutaan diigame kun dhundhuma dhibba afur lafa irra dheerata ture.
14 Innis warqee fi meetii hunda akkasumas
mi’a mana qulqullummaa WAAQAYYOO keessatti argamuu fi kan kuusaa qabeenya masaraa mootummaa keessaa jiru hunda fudhate; namoota booji’e illee fudhatee gara Samaariyaatti deebi’e.
15 Wantoonni bara mootummaa Yoo’aash
keessa hojjetaman kanneen biraa, wanni inni hojjetee fi jabinni isaa, waraana inni Amasiyaa mooticha Yihuudaatiin loles dabalatee kitaaba seenaa mootota Israa’el keessatti barreeffamaniiru mitii?

16 Yoo'aashis abbootii isaa wajjin boqotee
mootota Israa'el biratti Samaariyaa keessatti
awwaalame. Ilmi isaa Yerobi'aam iddoo isaa
bu'ee mootii ta'e.
17 Amasiyaa ilmi Yoo'aash mootichi Yihuudaa
erga Yoo'aash ilmi Yehoo'aahaaz mootichi Is-
raa'el du'ee booddee waggaa kudha shan jiraate.
18 Wantoonni bara mootummaa Amasiyaa
keessa hojjetaman kanneen biraa kitaaba seenaa
mootota Yihuudaa keessatti barreeffamaniiru
mitii?
19 Isaan Yerusaalem keessatti isatti malatan;
innis gara Laakkiishitti baqate; isaan immoo
faanuma isaa Laakkiishitti namoota erganii
achitti isa ajjeesan.
20 Reeffi isaas fardatti fe'amee dhufee ab-
bootii isaa biratti Yerusaalem keessatti Magaalaa
Daawititti awwaalame.
21 Ergasii warri Yihuudaa hundinuu Azaariyaa
mucaa waggaa kudha ja'aa fuudhanii iddoo
abbaa Amasiyaa sana mootii godhatan.
22 Namni erga Amasiyaa abbootii isaa wajjin
boqotee booddee Eelaatin deebisee ijaaree warra
Yihuudaatti kenne isa.

Yerobi'aam Lammaffaa Mooticha Israa'el

23 Bara Amasiyaa ilma Yoo'aash mooticha
Yihuudaa keessa waggaa kudha shanaffaatti
Yerobi'aam ilmi Iyoo'as mooticha Israa'el
Samaariyaa keessatti mootii ta'e; innis waggaa
afurtamii tokko bulche.
24 Inni fuula WAAQAYYOO duratti waan hamaa
hojjete; cubbuu Yerobi'aam ilma Nebaat kan inni
akka warri Israa'el hojjetan godhe sana irraas
hin deebine.

25 Namni akkuma dubbii WAAQAYYO Waaqa
Israa'el kan inni karaa garbicha isaa Yoonaas
ilma Amitaayi, raajicha Gat Heeferii dhufee
sanaatiin dubbateetti daarii biyya Israa'el Lee-
boo Hamaatii jalqabee hamma Galaana Arab-
baatti iddootti deebise isa ture.
26 WAAQAYYO akka tokkoon tokkoon nama Is-
raa'el keessa jiraatuu, garbas ta'u birmaduun
akka malee rakkachaa jiru arge; namni isaan
gargaaru tokko iyyuu hin turre.
27 WAAQAYYOS waan maqaa Israa'el samii jalaa
nan balleessa hin jedhiniif harka Yerobi'aam
ilma Yoo'aashiitiin isaan baase.
28 Wantoonni bara mootummaa Yerobi'aam
keessa hojjetaman biraa, wanni inni hojjete
hundi, jabinni loltummaa isaa, akka inni itti
Damaasqoo fi Hamaati kanneen duraan Yihuu-
daa jala turan sana Israa'eliif deebisee dabalatee
kitaaba seenaa mootota Israa'el keessatti bar-
reeffamaniiru mitii?
29 Yerobi'aam abbootii isaa mootota Israa'el
wajjin boqote; ilmi isaa Zakkaariyaas iddoo isaa
bu'ee mootii ta'e.

15

Azaariyaa Mooticha Yihuudaa
15:1-7 kwf – 2Sn 26:3-4,21-23

1 Bara mootummaa Yerobi'aam mooticha
Israa'el keessa waggaa digdamii torbaffaatti,
Azaariyaa ilmi Amasiyaa mooticha Yihuudaa
sanaa mootii ta'e.
2 Inni yeroo mootii ta'etti nama waggaa kudha
ja'a ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee waggaa
shantamii lama ni bulche. Maqaan haadha

isaa Yekooliyaa ture; isheenis nama Yerusaalem turte.
3 Innis akkuma abbaa isaa Amasiyaa sana fuula WAAQAYYOO duratti waan qajeelaa ni hojjete.
4 Ta'us iddoowwan sagadaa kanneen gaarran irraa hin diigamne ture; namoonni ittuma fufanii aarsaa dhi'eessaa, ixaanas achitti aarsaa turan.
5 WAAQAYYOS hamma gaafa inni du'eetti mooticha lamxiidhaan dha'e; innis mana kophaa keessa ni jiraate. Yootaam ilmi moootichaa itti gaafatama masaraa mootummaa fudhatee saba biyyattii bulche.
6 Wantoonni bara mootummaa Azaariyaa keessa hojjetaman kan biraatii fi wanni inni hojjete hundi kitaaba seenaa moototа Yihuudaa keessatti barreeffamaniiru mitii?
7 Azaariyaa abbootii isaa wajjin boqotee isaanuma biratti Magaalaa Daawit keessatti ni awwaalame. Ilmi isaa Yootaam iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

Zakkaariyaas Mooticha Israa'el

8 Bara mootummaa Azaariyaa mooticha Yihuudaa keessa waggaa soddomii saddeettaffaatti Zakkaariyaas ilmi Yerobi'aam Samaariyaa keessatti mootii Israa'el ta'ee ji'a ja'a bulche.
9 Innis akkuma abbaan isaa hojjete sana fuula WAAQAYYOO duratti waan hamaa hojjete. Inni cubbuu Yerobi'aam ilma Nebaat kan inni akka warri Israa'el hojjetan godhe sana irraa hin deebine.
10 Shaluum ilmi Yaabeesh sun Zakkaariyaasitti ka'ee fuuluma sabaa duratti isa ajjeesee iddoo isaa qabatee mootii ta'e.

11 Wantoonni bara mootummaa Zakkaariyaas
keessa hojjetaman kanneen biraa kitaaba seenaa
mootota Israa'el keessatti barreeffamaniiru mi-
tii?
12 Akkasiinis dubbiin WAAQAYYOO kan inni
"Sanyiiwwan kee hamma dhaloota Afuraffaatti
teessoo Israa'el irra ni taa'u" jedhee Yehuutti
dubbate sun ni raawwatame.

Shaluum Mooticha Israa'el

13 Shaluum ilmi Yaabeesh bara mootummaa
Uziyaan mooticha Yihuudaa keessa waggaa sod-
domii saglaffaatti Samaariyaa keessatti mootii
Israa'el ta'ee ji'a tokko bulche.
14 Menaaheem ilmi Gaadiis Tiirzaadhaa
ka'ee Samaariyaa dhaqe. Innis Shaluum
ilma Yaabeesh sana lolee Samaariyaa keessatti
ajjeesee iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.
15 Wantoonni bara mootummaa Shaluum
keessa hojjetaman biraatii fi fincilli inni hojjete
kitaaba seenaa mootota Israa'el keessatti bar-
reeffamaniiru.
16 Yeroo sanatti, Menaaheem Tiirzaa ka'ee Ti-
ifsaa fi warra magaalaa sana keessaa fi naannoo
ishee jiraatu hunda dha'e; kunis sababii isaan
karra banuufii didaniif. Innis Tiifsaa saamee
dubartoota ulfa qaban hunda garaa baqaqse.

Menaaheem Mooticha Israa'el

17 Bara Azaariyaa mooticha Yihuudaa keessa
waggaa soddomii saglaffaatti Menaaheem ilmi
Gaadii mootii Israa'el ta'e; innis Samaariyaa
keessa jiraatee waggaa kudhan bulche.
18 Innis fuula WAAQAYYOO duratti waan hamaa
hojjete. Bara biyya bulchaa ture guutuus cubbuu

Yerobi'aam ilma Nebaat kan inni akka Israa'el hojjetu godhe sana irraa hin deebine.

19 Ergasiis Phuuli mootichi Asoor biyyattiitti ni duule; Menaaheem immoo akka gargaarsa isaa argate aangoo ofii isaa jalatti mootummaa turfatuuf meetii taalaantii kuma tokko kenneef.
20 Menaaheem maallaqa kana warruma Israa'el baasise. Akka mootii Asooriif kennamuuf namni sooressi kam iyyuu meetii saqilii shantama baasuu qaba. Kanaafuu mootiin Asoor duubatti deebi'ee malee ergasii biyyattii keessa hin turre.
21 Wanni bara mootummaa Menaaheem keessa hojjetame kan biraa, wanni inni hojjete hundis kitaaba seenaa mootota Israa'el keessatti barreeffameera mitii?
22 Menaaheemis abbootii isaa wajjin boqote. Ilmi isaa Pheqaayayaan iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

Pheqaayayaan Mooticha Israa'el

23 Bara Azaariyaa mooticha Yihuudaa keessa waggaa shantammaffaatti Pheqaayayaan ilmi Menaaheem Samaariyaa keessatti mootii Israa'el ta'ee waggaa lama bulche.
24 Pheqaayayaan fuula Waaqayyoo duratti waan hamaa hojjete. Inni cubbuu Yerobi'aam ilma Nebaat kan inni akka Israa'el hojjetu godhe sana irraa hin deebine.
25 Ajajjoota isaa ol aantota keessaa Pheqaan ilmi Remaaliyaa isatti malate. Innis namoota Gili'aad keessaa nama shantama fudhatee fiixee masaraa mootummaa kan Samaariyaa keessaa irratti Pheqaayayaa, Argobbii fi Ariyyee ajjeese.

Pheqaanis akkasiin Pheqaayaa ajjeesee iddoo isaa mootii ta’e.
26 Wanni bara mootummaa Pheqaayaa keessa hojjetame kan biraatii fi wanni inni hojjete hundi kitaaba seenaa mootota Israa’el keessatti barreeffameera mitii?

Pheqaa Mooticha Israa’el

27 Bara Azaariyaa mooticha Yihuudaa keessaa waggaa shantamii lammaffaatti, Pheqaan ilmi Remaaliyaa Samaariyaa keessatti mootii Israa’el ta’ee waggaa digdama bulche.
28 Innis fuula WAAQAYYOO duratti waan hamaa hojjete. Cubbuu Yerobi’aam ilma Nebaat kan inni akka Israa’el hojjetu godhe sana irraa hin deebine.
29 Bara Pheqaa mooticha Israa’el keessa Tiglaat Phileeser mootichi Asoor dhufee Iiyoon, Abeel Beet Ma’aakaa, Yaano’aa, Qaadeshii fi Haazoor, Gili’aadii fi Galiilaa, biyya Niftaalem hundas walumatti qabatee namootas guuree Asooritti geesse.
30 Ergasiis Hooshee’aa ilmi Eelaa, Pheqaa ilma Remaaliyaatti malate. Innis lolee isa ajjeesee bara mootummaa Yootaam ilma Uziyaan keessaa waggaa digdammaffaatti iddoo isaa mootii ta’e.
31 Wanni bara mootummaa Pheqaa keessa hojjetame biraa fi wanni inni hojjete hundi kitaaba seenaa mootota Israa’el keessatti barreeffameera mitii?

Yootaam Mooticha Yihuudaa
15:33-38 kwf – 2Sn 27:1-4,7-9

32 Bara Pheqaa ilma Remaaliyaa mooticha Israa’el keessa waggaa lammaffaatti Yootaam

ilmi Uziyaan mooticha Yihuudaa mootii ta’ee bulchuu jalqabe.
33 Inni yeroo mootii ta’etti nama waggaa digdamii shan ture; Yerusaalem keessa taa’ee waggaa kudha ja’a ni bulche. Maqaan haadha isaa Yaruusaa ture; isheenis intala Zaadoq turte.
34 Innis akkuma abbaan isaa Uziyaan godhe sana fuula WAAQAYYOO duratti waan qajeelaa ni hojjete.
35 Ta’us iddoowwan sagadaa kanneen gaarran irraa hin diigamne ture. Namoonnis ittuma fufanii aarsaa dhi’eessaa ixaanas achitti aarsaa turan. Yootaam Karra mana qulqullummaa WAAQAYYOO kan Ol aanu deebisee ijaare.
36 Wantoonni bara mootummaa Yootaam keessaa hojjetaman kanneen biraatii fi wantoonni inni hojjete kitaaba seenaa moototа Yihuudaa keessatti barreeffameera mitii?
37 Bara sana keessa WAAQAYYO Reziin mooticha Sooriyaatii fi Pheqaa ilma Remaaliyaa Yihuudaatti kakaasuu jalqabe.
38 Yootaam abbootii isaa wajjin boqotee Magaalaa Daawit, magaalaa abbaa isaa keessatti isaanuma biratti ni awwaalame. Ilmi isaa Aahaaz iddoo isaa bu’ee mootii ta’e.

16

Aahaaz Mooticha Yihuudaa
16:1-20 kwf – 2Sn 28:1-27

1 Bara mootummaa Pheqaa ilma Remaaliyaa keessa waggaa kudha torbaffaatti Aahaaz ilmi Yootaam mooticha Yihuudaa mootii ta’ee bulchuu jalqabe.

2 Aahaaz yeroo mootii ta'etti nama waggaa
digdamaa ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee
waggaa kudha ja'a ni bulche. Inni akka abbaa
isaa akka Daawit fuula WAAQAYYOO Waaqa isaa
duratti waan qajeelaa hin hojjenne.
3 Inni karaa mootota Israa'el duukaa bu'ee
gochawwan jibbisiisoo saboota WAAQAYYO fuula
Israa'elootaa duraa ari'ee baase sanaa hojjechu-
udhaan ilma isaa illee aarsaa godhee ibiddaan
gube.
4 Innis iddoowwan sagadaa kanneen gaarran
irraatti, fiixee gaarranii irrattii fi muka lalisaa
hunda jalatti qalma dhi'eessee, ixaanas aarse.

5 Reziin mootichi Sooriyaatii fi Pheqaan
ilmi Remaaliyaa mootichi Israa'el Yerusaalemin
loluuf ol ba'anii Aahaazin marsan; garuu isa
mo'achuu hin dandeenye.
6 Yeroo sanatti Reziin mootichi Sooriyaa
namoota Yihuudaa ari'ee baasuudhaan Eelaatin
warra Sooriyaatiif deebise. Ergasiis Edoomonni
Eelaatitti godaananii hamma har'aatti achuma
jiraatu.

7 Aahaazis akkana jedhee gara Tiiglaat
Phileeser mooticha Asooritti nama erge; "Ani
garbichaa fi ilma kee ti. Kottuutii harka mootii
Sooriyaatii fi harka mootii Israa'el kanneen natti
duulaniitii na baasi."
8 Kana irratti Aahaaz meetii fi warqee mana
qulqullummaa WAAQAYYOO keessa jiruu fi kan
mankuusaa qabeenya masaraa mootummaa
keessatti argamu baasee kennaa godhee mootii
Asooritiif ni erge.

9 Mootiin Asoor sunis kadhaa isaa tole jed-
hee Damaasqoo lolee qabate. Jiraattota ishees
booji'ee Qiiritti geesse; Reziinin immoo ni aj-
jeese.

10 Aahaaz mootichi Tiiglaat Phileeser mooticha
Asoor arguuf Damaasqoo dhaqe. Innis iddoo
aarsaa tokko Damaasqoo keessatti argee fak-
keenya isaatii fi karoora ittiin ijaaran hunda
barreessee Uuriyaa lubichatti erge.
11 Kanaafuu Uuriyaa lubichi akkuma karoora
Aahaaz mootichi Damaasqoodhaa ergeef sana
hundaatti utuu Aahaaz mootichi Damaasqood-
haa hin deebi'in dura iddoo aarsaa sana ijaaree
fixe.
12 Mootichis yommuu Damaasqoodhaa
deebi'ee iddoo aarsaa sana argetti itti dhi'aatee
irratti aarsaa dhi'eesse.
13 Innis aarsaa gubamuu fi kennaa midhaanii
dhi'eessee dhibaayyuu illee dhibaafatee dhiiga
aarsaa nagaa kan ofii isaas iddoo aarsaa sana
irratti ni facaase.
14 Iddoo aarsaa naasii irraa hojjetamee fuula
WAAQAYYOO dura dhaabatee ture sanas mana
qulqullummaa duraa iddoo aarsaa haaraa fi
mana qulqullummaa WAAQAYYOO gidduudhaa
fidee gama kaabaatiin iddoo aarsaa haaraa bira
kaa'e.

15 Ergasii Aahaaz mootichi akkana jedhee
Uuriyaa lubicha ajaje; "Iddoo aarsaa guddicha
irratti aarsaa gubamu kan ganamaatii fi kennaa
midhaanii kan galgalaa, aarsaa mootichaa kan
gubamuu fi kennaa midhaanii, aarsaa namoota
biyyattii hundaa kan gubamu, kennaa isaanii

kan midhaaniitii fi dhibaayyuu isaanii dhi'eessi. Iddoo aarsaa irratti dhiiga aarsaa gubamuutii fi dhiiga qalmaa hunda facaasi. Iddoo aarsaa kan naasii irraa hojjetame garuu anatu ittiin gorsa gaafata."
16 Uuriyaan lubichis akkuma Aahaaz mootichi ajaje sana godhe.
17 Aahaaz mootichi baattuuwwan asii fi achi sochoofaman sana irraa marsaawwan buqqisee caabiiwwan dhiqannaa illee irraa baase. Gaanii sana baattuuwwan fakkii jibootaa kanneen naasii irraa hojjetaman irraa fuudhee dhagaa afamaa irra kaa'e.
18 Innis mootii Asooriif jedhee oobdii guyyaa Sanbataatiif hojjetame iddoo isaatii fuudhee karra alaa kan mootonni ittiin mana qulqullummaa WAAQAYYOO seenanis ni buqqise.
19 Wanni bara mootummaa Aahaaz keessa hojjetame biraatii fi wanni inni hojjete kitaaba seenaa mootota Yihuudaa keessatti barreeffameera mitii?
20 Aahaazis abbootii isaa wajjin boqotee isaanuma biratti Magaalaa Daawit keessatti ni awwaalame. Ilmi isaa Hisqiyaas iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

17

Hoose'aa Mooticha Israa'el Kan Dhumaa 17:3-7 kwf – 2Mt 18:9-12

1 Bara Aahaaz mooticha Yihuudaa keessa waggaa kudha lammaffaatti Hooshee'aa ilmi Eelaa Samaariyaa keessatti mootii Israa'el ta'ee waggaa sagal bulche.

2 Innis fuula WAAQAYYOO duratti waan hamaa
hojjete; garuu akka mootota Israa'el kanneen
isaan dura turan sanaa miti.
3 Shalmaneseer mootichi Asoor Hooshee'aa
loluuf ol ba'e; Hoose'aas garboomeefii gibira
baaseef.
4 Mootiin Asoor garuu akka Hooshee'aa gantuu
ta'e hubate; Hoose'aa Siigoor mooticha Gibxitti
jaarsa araaraa ergatee ergasii akka duraan wag-
guma waggaan baasaa ture sana mootii Asooriif
gibira baasuu dhiise. Kanaafuu Silminaasoor isa
qabee mana hidhaa keessa buuse.
5 Ergasiis mootichi Asoor guutummaa biyyattii
weerare; Samaariyaattis duulee waggaa sadii
marsee ishee qabate.
6 Bara mootummaa Hooshee'aa keessa waggaa
saglaffaatti mootiin Asoor Samaariyaa qabatee
Israa'eloota booji'ee Asooritti geesse. Innis
Halaa keessa, Goozaan keessa, cina Laga Haa-
boorii fi magaalaawwan Midiyaan keessa isaan
qubachiise.

Sabni Israa'el Sababii Cubbuutiif Booji'ame

7 Wanni kun hundinuu sababii Israa'eloonni
WAAQAYYO Waaqa isaanii isa Gibxii humna
Fara'oon mooticha Gibxi jalaa isaan baase
sanatti cubbuu hojjetaniif ta'e; isaan waaqota
biraa waaqeffatanii
8 waan saboonni WAAQAYYO isaan duraa ari'ee
baase sun hojjetan duukaa bu'anii barteewwan
hamaa mootonni Israa'el fidanii isaan barsiisan
illee fudhatan.
9 Israa'eloonni dhoksaadhaan waan qajeelaa
hin ta'in WAAQAYYO Waaqa isaaniitti hojjetan.

Isaan magaalaawwan isaanii hunda keessatti
gamoo eegumsaatii jalqabanii hamma maga-
alaawwan dallaa jabaa qabaniitti iddoowwan
sagadaa kanneen gaarran irraa ijaarratan.
10 Gaarran ol dhedheeroo hunda gubbaattii fi
muka lalisaa hunda jalatti fakkiiwwanii fi siidaa
Aasheeraa dhaabbatan.
11 Isaan akkuma saboonni WAAQAYYO fuula
isaanii duraa ari'ee baase godhan sana id-
doowwan sagadaa kanneen gaarran irraa hunda
irratti ixaana aarsan. Waan hamaa aariidhaaf
WAAQAYYOON kakaasu illee ni hojjetan.
12 WAAQAYYOS, "Isin waan kana hin hojjetinaa"
jedhu illee isaan waaqota tolfamoo waaqeffatan.
13 WAAQAYYO akkana jedhee karaa raajotaatii
fi ilaaltota isaa hundaatiin Israa'elii fi Yihuu-
daa akeekkachiise; "Karaa keessan hamaa kana
irraa deebi'aa. Akkuma ajajawwan ani ab-
bootii keessan ajaje hundaattii fi akkuma seera
ani karaa garboota koo raajotaatiin isiniif erge
sanaatti ajajaa fi seera koo eegaa."

14 Isaan immoo dhaggeeffachuu didanii
akkuma abbootii isaanii kanneen WAAQAYYO
Waaqa isaanii amanuu didan sanaa mataa
jabaatan.
15 Isaan seeraa fi kakuu inni abbootii isaanii
wajjin gale akkasumas akeekkachiisa inni
isaaniif kenne illee fudhachuu didan. Isaan
waaqota tolfamoo faayidaa hin qabne duukaa
bu'anii isaanis faayidaa dhaban. Isaan utuma
WAAQAYYO, "Waan jarri hojjetan hin hojjetinaa"
jedhee isaan ajajuu saboota ollaa isaanii
duukaa bu'anii waan WAAQAYYO hojjechuu isaan

dhowwe ni hojjetan.

16 Isaan ajaja WAAQAYYO Waaqa isaanii hunda
dhiisanii waaqota tolfamoo baqfamanii bifa jab-
biitiin hojjetaman lamaa fi siidaa Aasheeraa
tolfatan. Raayyaawwan samii hundaaf sagadanii
Ba'aalin illee waaqeffatan.
17 Ilmaan isaaniitii fi intallan isaanii aarsaa
godhanii ibiddaan guban. Warra waa himu
gorsa gaafatan; falfalas hojjetanii fuula
WAAQAYYOO duratti waan hamaa hojjechuutti
dabarsanii of kennanii dheekkamsaaf isa
kakaasan.
18 Kanaafuu WAAQAYYO akka malee Israa'elitti
dheekkamee fuula isaa duraa isaan buqqise.
Gosa Yihuudaa qofatu hafe;
19 Yihuudaan iyyuu ajaja WAAQAYYO Waaqa
isaanii hin eegne. Isaanis bartee Israa'eloonni
itti fidan duukaa bu'an;
20 kanaafuu WAAQAYYO saba Israa'el hunda ni
gate; inni isaan miidhee hamma fuula isaa duraa
isaan dhabamsiisutti dabarsee harka saamto-
taatti isaan kenne.
21 Gaafa inni mana Daawit irraa Israa'el
baqaqsetti isaan Yerobi'aam ilma Nebaat
sana mootii godhatan. Yerobi'aamis akka
Israa'eloonni WAAQAYYO irraa garagalanii
cubbuu guddaa hojjetan godhe.
22 Israa'eloonni cubbuu Yerobi'aam hunda
keessa jiraatan malee
23 hamma WAAQAYYO akkuma karaa garboota
isaa raajotaatiin akeekkachiise sanatti fuula isaa
duraa isaan buqqisutti irraa hin deebine. Kanaa-
fuu sabni Israa'el biyya isaatii boojuudhaan fud-

hatamee Asooritti geeffame; hamma har'aattis
achuma jiraata.

Asooronni Samaariyaa Keessa Qubatan

24 Mootiin Asoor biyya Baabilonii, Kuutaadhaa,
Awaadhaa, biyya Hamaatii fi Seefarwaayimii
namoota fidee iddoo Israa'elootaa buusuuf jed-
hee magaalaawwan Samaariyaa keessa qubachi-
ise. Isaanis Samaariyaa fudhatanii maga-
alaawwan ishee keessa ni jiraatan.
25 Isaan yeroo achi jiraachuu jalqabanitti
WAAQAYYOON hin waaqeffanne; kanaafuu inni
gidduu isaaniitti leencota erge; leenconnis isaan
keessaa namoota muraasa galaafatan.
26 Mooticha Asoorittis akkana jedhanii
himan; "Namoonni ati boojitee magaalaawwan
Samaariyaa keessa qubachiifte sun waan
Waaqni biyya sanaa fedhu hin beekan. Inni
gidduu isaaniitti leencota erge; leenconnis
sababii namoonni waan Waaqni sun fedhu
hin beekiniif isaan fixan."
27 Kana irratti mootiin Asoor, "Luboota booji-
tanii Samaariyaadhaa fiddan keessaa tokko akka
inni deebi'ee achi jiraatee waan Waaqni biyya
sanaa fedhu namoota barsiisuuf achi deebisaa"
jedhee ajaja kenne.
28 Kanaafuu luboota Samaariyaadhaa
booji'aman keessaa tokko Beet'eel keessa
jiraatee akka isaan itti WAAQAYYOON waaqeffatan
barsiisuu dhufe.
29 Ta'us tokkoon tokkoon gosaa magaalaa
keessa jiraatutti waaqota ofii isaa tolfatee id-

doowwan sagadaa kanneen warri Samaariyaa gaarran irratti hojjetanii turan sana irra dhaabe.
30 Warri Baabilonii dhufan Waaqa tolfamaa Sukooti Banooti, warri Kuutaadhaa dhufan Waaqa tolfamaa Nergaal, warri Hamaatii dhufan immoo Waaqa tolfamaa Ashiimaa jedhamu ni tolfatan.
31 Awwiimonni waaqota tolfamoo Nibhaazii fi Tartaaq jedhaman tolfatan; Seefarwaayimoonni immoo waaqota tolfamoo Seefarwaayim kanneen Adramelekii fi Anaamelek jedhamaniif ijoollee isaanii aarsaa godhanii ibiddaan guban.
32 Isaan WAAQAYYOON waaqeffatan; garuu akka isaan iddoowwan sagadaa kanneen gaarran irraatti luboota ta'anii tajaajilaniif ofuma giddu-udhaa namoota ni filatan.
33 Isaan WAAQAYYOON waaqeffatan; garuu akkuma bartee saboota keessaa fidaman sanaatti waaqota ofii isaanii tajaajilan.
34 Isaan hamma har'aatti illee ittuma cichanii bartee isaanii kan qaraa sana keessa jiraatu. Isaan WAAQAYYOON hin waaqeffatan yookaan labsii fi qajeelfama, seeraa fi ajaja WAAQAYYO sanyiiwwan Yaaqoob kan Israa'el jedhee mog-gaase sanaaf kennes duukaa hin bu'an.
35 WAAQAYYO gaafa Israa'eloota wajjin kakuu galetti akkana jedhee isaan ajaje: "Isin Waaqa biraa tokko illee hin waaqeffatinaa yookaan hin sagadinaafii; isaan hin tajaajilinaa yookaan aarsaa isaaniif hin dhi'eessinaa.
36 Garuu WAAQAYYO isin waaqeffachuu qab-dan, isa humna jabaa fi irree diriirfameen Gibxii baasee isin fide sanaa dha. Isin isaaf sagaddanii

aarsaa dhi'eessuufii qabdu.
37 Isin yeroo hunda labsii fi qajeelfama, seeraa
fi ajaja inni isinii barreesse sana of eeggan-
naadhaan eeguu qabdu. Waaqota biraa hin
waaqeffatinaa.
38 Kakuu ani isin wajjin gale sana hin irraan-
fatinaa; waaqota biraa hin waaqeffatinaa.
39 Qooda kanaa WAAQAYYO Waaqa keessan
waaqeffadhaa; kan harka diina keessan hundaa
keessaa isin baasu isumaa."
40 Ta'us isaan ittuma cichanii waanuma qaraa
sana hojjetan malee isa hin dhageenye.
41 Yeroo namoonni kunneen WAAQAYYOON
waaqeffachaa jiranitti illee isaan waaqota tol-
famoo isaanii tajaajilaa turan. Hamma guyyaa
har'aatti illee ijoolleen isaaniitii fi ijoolleen
ijoollee isaanii ittuma fufanii akkuma abbootiin
isaanii hojjetan sana hojjechaa jiru.

18

Hisqiyaas Mooticha Yihuudaa
18:2-4 kwf – 2Sn 29:1-2; 31:1
18:5-7 kwf – 2Sn 31:20-21
18:9-12 kwf – 2Mt 17:3-7

1 Bara Hooshee'aa ilma Eelaa mooticha Israa'el
keessa waggaa sadaffaatti Hisqiyaas ilmi Aahaaz
mooticha Yihuudaa mootii ta'ee bulchuu jalqabe.
2 Inni Yeroo mootii ta'etti nama waggaa dig-
damii shan ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee
waggaa digdamii sagal bulche. Maqaan haadha
isaa Abiiyaa ture; isheenis intala Zakkaariyaas.
3 Innis akkuma Daawit abbaan isaa godhe sana
fuula WAAQAYYOO duratti waan qajeelaa hojjete.

4 Inni iddoowwan sagadaa kanneen gaarran
irraa diige; dhagaawwan waaqeffannaa caccab-
see siidaawwan Aasheeraa illee burkuteesse.
Sababii Israa'eloonni hamma bara sanaatti ix-
aana aarsaafii turaniif inni fakkii bofaa kan
Museen naasii irraa hojjete sana illee ni cac-
cabse. Fakkiin bofaa sun Nehushtaan jedhamee
waamama ture.

5 Hisqiyaas WAAQAYYO Waaqa Israa'el
amanate. Mootota Yihuudaa hunda keessaa
namni akka isaa tokko iyyuu isa duraan yookaan
isa duubaan hin turre.
6 Inni jabaatee WAAQAYYOTTI hiiqe malee isa
duukaa bu'uu hin dhiisne; seera WAAQAYYO
Museef kenne sanas ni eege.
7 WAAQAYYOS isa wajjin ture; inni waan hojjete
hunda keessatti ni milkaa'e. Inni mootii Asooritti
fincile malee isa hin tajaajille.
8 Inni gamoo eegumsaatii jalqabee hamma ma-
gaalaa dallaa jabaa qabuutti, hamma Gaazaattii
fi daangaa isheetti Filisxeemota ni mo'ate.

9 Waggaa afuraffaa bara Hisqiyaas mootichaa
keessa jechuunis waggaa torbaffaa bara
Hooshee'aa ilma Eelaa mooticha Israa'el keessa
Shalmaneseer mootichi Asoor Samaariyaatti
duulee marsee ishee qabate.
10 Dhuma waggaa sadaffaatti Asooronni ishee
fudhatan. Akkasiinis Samaariyaan waggaa
ja'affaa bara mootummaa Hisqiyaas keessa, wag-
gaa saglaffaa bara Hooshee'aa mooticha Israa'el
keessa ni fudhatamte.
11 Mootiin Asooris Israa'eloota booji'ee
Asooritti geessee Halaa keessa, Goozaan keessa,

Laga Haaboor biraa fi magaalaawwan Midiyaan keessa ni qubachiise.
12 Wanni kun sababii isaan WAAQAYYO Waaqa isaaniitiif ajajamuu didanii kakuu isaa, ajaja Museen garbichi WAAQAYYOO isaaniif kenne hunda cabsaniif isaanitti dhufe. Isaan ajaja sana hin dhaggeeffanne yookaan hojii irra hin oolchine.
13 Bara mootummaa Hisqiyaas mootichaa keessa waggaa kudha afuraffaatti, Senaaheriib mootichi Asoor magaalaawwan Yihuudaa kanneen dallaa jabaa qaban hunda lolee ni qabate.
14 Kanaafuu Hisqiyaas mootichi Yihuudaa, “Ani balleessaa hojjedheera. Biyya koo keessaa naa ba’i; ani waan ati na gaafattu kam iyyuu siifin kennaa” jedhee gara Laakkiishitti mooticha Asooritti ergaa ergate. Mootichi Asooris, “Meetii taalaantii dhibba sadii fi warqee taalaantii soddoma naa kenni” jedhee Hisqiyaas mooticha Yihuudaa ni gaafate.
15 Kanaafuu Hisqiyaas meetii mana qulqullummaa WAAQAYYOO keessattii fi kan mankuusaa masaraa mootummaa keessatti argamu hunda guuree kenneef.
16 Yeroo kanatti Hisqiyaas mootichi Yihuudaa warqee balbalaa fi dhaaba balbala mana qulqullummaa WAAQAYYOOTTI uffisee ture irraa baasee mootii Asooriif kenne.

Senaaheriib Yerusaalemin Doorsise
18:13,17-37 kwf – Isa 36:1-22
18:17-35 kwf – 2Sn 32:9-19

17 Ergasii Mootichi Asoor ajajaa waraanaa isaa ol aanaa, ajajaa hangafaa fi ajajaa waraana

isaa loltoota hedduu wajjin Laakkiishii gara Yerusaalemitti Hisqiyaas mootichatti ni erge. Isaanis Yerusaalem dhufanii bo'oo haroo ol aanuu bira karaa lafa qotiisaa namicha wayyaa miicuutti geessu irra dhadhaabatan.
18 Isaan mooticha ni waamsifatan; Eliiyaaqiim
ilmi Hilqiyaa bulchaan masaraa mootummaa, Shebnaa barreessaanii fi Yoo'aa ilmi Asaaf galmeessaan isaanitti gad ba'an.
19 Ajajaan waraanaa sunis akkana isaaniin
jedhe; "Akkana jedhaa Hisqiyaasitti himaa:

" 'Mootiin guddaan, mootichi Asoor akkana jedha: Of amanachuu kee kana maal irratti hundeeffatte?
20 Ati, "Ani tooftaa fi jabina waraanaa qaba"
jetta; garuu dubbii faayidaa hin qabne dubbatta. Ati eenyun abdattee natti fincilta?
21 Kunoo ati Gibxin jechuunis ulee sham-
baqqoo caccabaa harka nama isatti irkatu kamii iyyuu waraanee madeessu sana abdatteerta! Fara'oon mootichi Gibxis nama isa abdatu hundaaf akkasuma.
22 Yoo isin, "Nu WAAQAYYO Waaqa keenya
abdanna" naan jettan, inni isuma Hisqiyaas iddoowwan sagadaa isaatii fi iddoowwan aarsaa isaa diigee Yihuudaa fi Yerusaalemiin, "Isin fuula iddoo aarsaa kan Yerusaalem keessaa kana duratti waaqeffachuu qabdu" jedhe sana mitii?
23 " 'Amma kottuutii gooftaa koo mooticha
Asoor wajjin dubbadhu; anis yoo ati namoota farda yaabbatan qopheeffachuu dandeesse fardeen kuma lama siifin kenna!
24 Ati yoo gaariiwwanii fi abbootii fardaatiif
jettee Gibxin abdatte iyyuu akkamiin qondaal-

tota gooftaa kootii keessaa ajajaa gad aanaa isaa illee of irraa deebisuu dandeessa?
25 Ati waan ani dubbii WAAQAYYOO malee iddoo kana lolee barbadeessuuf dhufe seetaa? WAAQAYYO mataan isaa akka ani biyya kanatti duulee ishee barbadeessu natti dubbateera.' ”

26 Kana irratti Eliiyaaqiim ilma Hilqiyaa, Shebnaa fi Yoo'aa ajajaa waraanaa sanaan, “Maaloo waan nu dhageenyuuf afaan warra Araamaayikiitiin garboota keetti dubbadhu. Utuma namoonni dallaa irra jiran dhaga'anii afaan Ibrootaatiin nutti hin dubbatin” jedhan.

27 Ajajaan waraanaa sun garuu akkana jedhee deebise; “Namni gooftaan koo akka ani waan kana itti himuuf itti na erge gooftaa keessanii fi isin qofaa? Namoota dallaa irra tataa'an warra akkuma keessan udaan ofii isaanii nyaatanii fincaan ofii isaanii dhuguu qabaniifis mitii?”

28 Ergasii ajajaan waraanaa sun ol ka'ee afaan Ibrootaatiin akkana jedhe; “Dubbii mooticha guddaa, dubbii mootii Asoor dhaga'aa!
29 Mootichi akkana jedha: Hisqiyaas isin hin gowwoomsin. Inni harka kootii isin baasuu hin danda'u.
30 Hisqiyaas, 'WAAQAYYO dhugumaan nu baasa; magaalaan kunis dabarfamtee harka mooticha Asooritti hin kennamtu' jechuudhaan akka isin WAAQAYYOON amanattaniif isin hin sossobin.

31 “Hisqiyaasin hin dhaggeeffatinaa. Mootiin Asoor akkana jedha: Ana wajjin walii galtee nagaa dhaabbadhaatii natti gad ba'aa. Ergasii tokkoon tokkoon keessan muka wayiniitii fi

muka harbuu keessan irraa ni nyaattu; boolla bishaan keessanii keessaas ni dhugdu;

32 kunis hamma ani dhufee gara biyya akkuma biyya keessanii jirtuu, gara biyya midhaanii fi daadhii wayinii haaraatti, gara biyya buddeenaa fi iddoo dhaabaa wayiniitti, gara biyya muka ejersaatii fi dammaatti isin geessutti ta'a. Isin jireenya filadhaa malee du'a hin filatinaa!

"Waan inni, 'WAAQAYYO nu baraara' jedhee isin dogoggorsuuf Hisqiyaasin hin dhaga'inaa.

33 Waaqni saboota kamii iyyuu takkumaa harka mooticha Asoor keessaa biyya ofii baafatee beekaa?

34 Waaqonni Hamaatii fi waaqonni Arfaad eessa jiru? Waaqonni Seefarwaayim, waaqonni Heenaatii fi Iwaa eessa jiru? Isaan harka koo keessaa Samaariyaa baasaniiruu?

35 Waaqota biyyoota kanneenii hunda keessaa kamtu harka koo keessaa biyya isaa baasuu danda'e? Yoos WAAQAYYO akkamiin harka koo keessaa Yerusaalemin baasuu danda'a ree?"

36 Namoonni garuu sababii mootichi, "Deebii hin kenninaafii" jedhee ajajeef inuma cal'isan malee deebii tokko iyyuu hin kennine.

37 Kana irratti Eliiyaaqiim ilmi Hilqiyaa bulchaan masaraa mootummaa, Shebnaa barreessaanii fi Yoo'aa ilmi Asaaf galmeessaan uffata isaanii tatarsaasanii gara Hisqiyaas dhaqanii waan ajajaan waraanaa sun jedhe itti ni himan.

19

Furamuun Yerusaalem Duraan Durfamee Himame
19:1-13 kwf – Isa 37:1-13

1 Hisqiyaas mootichi yommuu waan kana
dhaga'etti uffata isaa tarsaasee wayyaa gaddaas
uffatee mana qulqullummaa WAAQAYYOO seene.
2 Innis Eliiyaaqiim bulchaa masaraa mootum-
maa, Shebnaa barreessaa fi luboota dura bu'oota
hundi isaanii wayyaa gaddaa uffatan Isaayyaas
raajicha ilma Amoos sanatti erge.
3 Isaanis akkana jedhanii isatti himan;
"Hisqiyaas akkana jedha; Guyyaan kun
akkuma yeroo daa'imni tokko dhalachuu ga'ee
garuu dubartiin humna ittiin ciniinsifattee
deessu dhabduutti guyyaa lubbamuu, kan
dheekkamsaatii fi kan salphinaa ti.
4 WAAQAYYO Waaqni kee dubbii ajajaa
waraanaa kan gooftaan isaa mootichi Asoor
akka inni Waaqa jiraataatti qoosuuf erge sanaa
hunda dhaga'ee dubbii WAAQAYYO Waaqni kee
dhaga'e sanaaf jedhee isatti dheekkama ta'a.
Kanaafuu ati hambaawwan hamma ammaatti
jiraniif kadhadhu."

5 Yommuu qondaaltonni Hisqiyaas mootichaa
gara Isaayyaas dhufanitti,
6 Isaayyaas akkana isaaniin jedhe; "Akkana
jedhaa gooftaa keessanitti himaa; 'WAAQAYYO
akkana jedha: Ati waan dhageesse jechuunis
dubbii garboonni mootii Asoor ittiin na arrabsan
sana hin sodaatin.
7 Dhaggeeffadhaa! Ani akka inni oduu wayii
dhaga'ee gara biyya ofii isaatti deebi'uuf hafuura

tokko isa keessa nan kaa'a; achittis akka inni goraadeedhaan ajjeefamu nan godha.' ”

8 Ajajaan waraanaas yommuu akka mootiin Asoor Laakkiishii ba'ee deeme dhaga'etti, duubatti deebi'ee utuu mootichi Libnaa lolaa jiruu argate.

9 Senaaheriibis akka Tiirhaaq mootichi Itoophiyaa sun isa loluuf dhufaa jiru dhaga'e. Kanaafuu inni akkana jedhee amma illee Hisqiyaasitti ergamoota erge;
10 “Hisqiyaas mooticha Yihuudaatiin akkana jedhaa: Waaqni ati abdattu sun, ‘Yerusaalem dabarfamtee harka mootii Asooritti hin kennamtu' jedhee si hin gowwoomsin.
11 Ati waan mootonni Asoor guutumaan guutuutti isaan balleessuudhaan biyyoota hunda godhan dhageesseerta. Ati immoo ni haftaa ree?
12 Waaqonni saboota abbootiin koo barbadeessan sanaa jechuunis waaqonni Goozaan, waaqonni Kaaraan, waaqonni Rezefii fi waaqonni namoota Eden kanneen Telaasaar keessa turan sanaa isaan oolchaniiruu?
13 Mootiin Hamaati, mootiin Arfaad, mootiin magaalaa Seefarwaayim yookaan mootiin Heenaa yookaan mootiin Iwaa eessa jira?”

Kadhaa Hisqiyaas
19:14-19 kwf – Isa 37:14-20

14 Hisqiyaasis ergamoota sana harkaa xalayaa fuudhee dubbifate. Ergasiis gara mana qulqullummaa WAAQAYYOOTTI ol ba'ee xalayaa sana fuula WAAQAYYOO duratti diriirse.

15 Hisqiyaas akkana jedhee WAAQAYYOON kad-
hate; "Yaa WAAQAYYO, Waaqa Israa'el, kan ki-
irubeel gidduu teessoo irra jirtu, si qofatu moo-
tummoota lafaa hunda irratti Waaqa. Ati samii
fi lafa uumteerta.
16 Yaa WAAQAYYO, gurra kee as qabiitii dhaga'i;
yaa WAAQAYYO ija kees banadhuu ilaali; dubbii
Senaaheriib kan inni Waaqa jiraataa arrabsuuf
erge kana dhaggeeffadhu.
17 "Yaa WAAQAYYO mootonni Asoor saboota
kanaa fi biyyoota isaanii balleessuun dhugaa
dha.
18 Isaan waaqota jaraa ibiddatti naqanii bar-
badeessaniiru; waaqonni sun mukaa fi dhagaa
harka namaatiin soofaman turan malee waaqota
hin turreetii.
19 Kanaafuu yaa WAAQAYYO Waaqa keenya,
akka mootummoonni lafaa hundinuu yaa
WAAQAYYO, akka ati qofti Waaqa taate beekaniif
harka isaatii nu baasi."

Kufaatii Senaaheriib
19:20-37 kwf – Isa 37:21-38
19:35-37 kwf – 2Sn 32:20-21

20 Sana booddee Isaayyaas ilmi Amoos akkana
jedhee Hisqiyaasitti ergaa erge: "WAAQAYYO
Waaqni Israa'el akkana jedha: Ani kadhaa kee
kan ati waa'ee Senaaheriib mooticha Asoor kad-
hatte sana dhaga'eera.
21 Dubbiin WAAQAYYO isaan mormuudhaan
dubbate kunoo kanaa dha:
" 'Intalli Xiyoon Durbi Qulqullittiin
si tuffattee sitti qoosti.
Intalli Yerusaalem yeroo ati baqattutti

mataa ishee sitti raafti.
22 Kan ati itti qoostee arrabsite sun eenyu?
Ati eenyutti sagalee kee ol fudhattee
of tuulummaadhaan ija ol qabatte?
Qulqullichuma Israa’el sanatti mitii!
23 Ati karaa ergamoota keetiitiin
Gooftaatti qoosteerta.
Ati akkanas jetteerta;
“Ani gaariiwwan koo hedduudhaan
fiixee tulluuwwaniitti,
fiixee Libaanoon kan akka malee ol dheeratuttis ol ba’eera.
Ani birbirsawwan isaa kanneen akka malee dhedheeroo,
gaattiraawwan isaa filatamoo sanas ciccireera.
Ani iddoowwan isaa kanneen akka malee ol fagoo,
bosonoota isaa keessaa, mimmiidhagoo qaqqabeera.
24 Ani biyya ormaatti boolla bishaanii qotadhee
achitti bishaan dhugeera.
Ani faana miilla kootiin
lageen biyya Gibxi hunda gogseera.”

25 “ ‘Ati waan kana hin dhageenyee?
Bara dheeraan dura anatu waan kana hojjete.
Ani bara durii keessa waan kana nan karoorfadhe;
amma immoo hojii irra oolfadheera;
kunis akka ati magaalaawwan
dallaa jabaa qaban diigdee tuullaa dhagaa geeddartuu dha.

26 Namoonni isaanii humna dhabanii
abdii kutataniis qaana'an.
Isaan akkuma biqiltuu diidaa,
akkuma biqiltuu kichuu tokkoo,
akkuma marga mana gubbaatti biqilu
kan utuu hin guddatin gubatee ti.

27 " 'Ani garuu lafa ati jirtu,
yoom akka dhuftuu fi yoom akka deemtu,
akka ati akka malee natti aartu illee nan beeka.
28 Waan ati akka malee natti aartee guggubattee
of tuulummaan kee gurra koo ga'eef,
ani hokkoo koo funyaan kee keessa,
luugama koo afaan kee keessa kaa'een
akka ati karuma dhufte sana
deebitu sin godha.'
29 "Yaa Hisqiyaas kun mallattoo siif ta'a:
"Isin waggaa kana waan ofumaan biqilu,
waggaa lammaffaatti immoo waanuma isa irraa latu nyaattu.
Waggaa sadaffaatti garuu facaafadhaa galfadhaa;
muka wayiniis dhaabbadhaatii ija isaa nyaadhaa.
30 Ammas hambaan mootummaa Yihuudaa tokko
jalaan hidda baafatee gubbaan immoo ija naqata.
31 Yerusaalem keessaa hambaan tokko,
Tulluu Xiyooniitii immoo gareen warra badiisa jalaa ba'e tokkoo ni dhufa.
Hinaaffaan Waaqayyoo Waan Hunda Danda'uu waan kana ni raawwata:

32 “Kanaafuu WAAQAYYO waa’ee mooticha Asoor akkana jedha:
“ ‘Inni magaalaa kana hin seenu
yookaan xiyya tokko illee asitti hin darbatu.
Inni gaachana qabatee fuula isaa duratti hin dhi’aatu
yookaan tuullaa biyyoo itti hin marsu.
33 Inni karuma dhufe sanaan ni deebi’a;
magaalaa kanas hin seenu,
jedha WAAQAYYO.
34 Anis sababii ofii kootii fi sababii garbicha koo Daawitiif jedhee,
magaalaa kana nan eega; nan oolchas.’ ”
35 Halkanuma sana ergamaan WAAQAYYOO
gad ba’ee qubata warra Asoor keessatti nama kuma dhibba tokkoo fi saddeettamii shan fixe. Yommuu namoonni guyyaa itti aanu ganama bariin ka’anitti kunoo reeffi namaa lafa guutee ture!
36 Kanaafuu Senaaheriib mootichi Asoor
qubata sana keessaa ba’ee baqate; Nanawweetti deebi’ees achi jiraate.
37 Gaaf tokko utuu inni mana sagadaa waaqa
isaa Nisrook jedhamuu keessatti waaqeffachaa jiruu ilmaan isaa Adramelekii fi Sharezer goraadeedhaan isa ajjeesanii biyya Araaraatitti baqatan. Ilmi isaa Eesarhadoonis iddoo isaa bu’ee mootii ta’e.

20

Dhukkuba Hisqiyaas
20:1-11 kwf – 2Sn 32:24-26; Isa 38:1-8

1 Bara sana keessa Hisqiyaas dhukkubsatee
du'uu ga'ee ture. Isaayyaas ilmi Amoos raajichi
gara isaa dhaqee, "WAAQAYYO akkana jedha;
'Mana kee tottolfadhu; ati ni duuta malee hin
fayyituutii' " jedheen.

2 Hisqiyaasis fuula isaa gara keenyan manaatti
garagalfatee akkana jedhee WAAQAYYOON kad-
hate;
3 "Yaa WAAQAYYO, akka ani amanamummaa fi
garaa tokkoon fuula kee dura jiraadhee waan fu-
ula kee duratti gaarii ta'es hojjedhe yaadadhu."
Hisqiyaasis hiqqifatee ni boo'e.

4 Utuu Isaayyaas oobdii gara gidduu jiru sana
keessaa hin ba'in dubbiin WAAQAYYOO akkana
jedhee gara isaa dhufe;
5 "Deebi'ii dhaqiitii akkana jedhii Hisqiyaas
hoogganaa saba kootiitti himi; 'WAAQAYYO
Waaqni abbaa kee Daawit akkana jedha: Ani
kadhannaa kee dhaga'eera; imimmaan kees
argeera; ani sin fayyisa. Ati ammaa jalqabdee
guyyaa sadaffaatti gara mana qulqullummaa
WAAQAYYOOTTI ol baata.
6 Ani umurii kee irratti waggaa kudha shan
siifan dabala. Ani si'ii fi magaalaa kana harka
mooticha Asooriitii nan baasa. Ani sababii
kootii fi sababii garbicha koo Daawitiif jedhee
magaalaa kana nan eega.' "

7 Kana irratti Isaayyaas, "Maxinoo harbuu
tolchaa" jedhe. Isaanis qopheessanii dhullaa
isaa irra kaa'aniif; innis ni fayye.

8 Hisqiyaasis, "Akka WAAQAYYO na fayyisuu fi
akka ani guyyaa sadaffaatti gara mana qulqul-

lummaa WAAQAYYOOTTI ol ba'uuf maaltu mallat-
too ta'a?" jedhee Isaayyaasin gaafate.
9 Isaayyaasis akkana jedhee deebise; "Akka
WAAQAYYO waan waadaa gale sana hojjetuuf
mallattoon WAAQAYYO siif kennu kunoo kanaa
dha; gaaddidduun tokko tarkaanfii kudhan
gara fuula duraatti haa deemuu moo yookaan
tarkaanfii kudhan gara dugda duubaatti haa
deebi'uu?"
10 Hisqiyaas immoo, "Tarkaanfii kudhan gara
fuula duraatti deemuun gaaddidduu tokkoof
waan salphaa dha; qooda kanaa akka gaad-
didduun sun tarkaanfii kudhan gara dugda du-
ubaatti deebi'u godhi" jedhe.
11 Kana irratti Isaayyaas raajichi iyyee
WAAQAYYOON ni kadhate; WAAQAYYOS akka
gaaddidduun sun tarkaanfii kudhan gulantaa
Aahaaz irra gara fuula duraatti deemee ture sana
irraa tarkaanfii kudhan gara dugda duubaatti
deebi'u godhe.

Ergamoota Baabilon Dhufan
20:12-19 kwf – Isa 39:1-8
20:20-21 kwf – 2Sn 32:32-33

12 Yeroo sanatti Meroodak Baladaan ilmi Bal-
adaan mootiin Baabilon sababii akka Hisqiyaas
dhukkubsate dhaga'eef xalayootaa fi kennaa
ergeef.
13 Hisqiyaasis ergamoota sana simatee waan
mankuusa isaa keessa ture hunda jechuunis
meetii, warqee, urgooftuu fi zayitii qulqulluu
akkasumas kuusaa mi'a lolaa isaa fi waan
mankuusa isaa keessatti argamu hunda isaanitti
argisiise. Wanni Hisqiyaas masaraa mootummaa

isaa keessaa yookaan mootummaa isaa hunda keessaa isaanitti hin argisiisin tokko iyyuu hin turre.

14 Kana irratti Isaayyaas raajichi gara
Hisqiyaas mootichaa dhaqee, "Namoonni sun maal jedhan? Isaan eessaa dhufan?" jedhee gaafate.

Hisqiyaasis, "Isaan Baabilonii biyya fagoodhaa dhufan" jedhee deebise.

15 Raajichi, "Jarri masaraa mootummaa keetii
keessatti maal argan?" jedhee gaafate.

Hisqiyaas immoo, "Isaan waan masaraa mootummaa koo keessa jiru hunda argan. Wanni ani mankuusa koo keessaa isaanitti hin argisiisin tokko iyyuu hin jiru" jedheen.

16 Isaayyaasis kana irratti Hisqiyaasiin akkana
jedhe; "Dubbii WAAQAYYOO dhaga'i:
17 Yeroon itti wanni masaraa mootummaa
keetii keessa jiru hundii fi wanni abbootiin kee hamma har'aatti kuusan hundinuu saamamee gara Baabilonitti geeffamu tokko dhugumaan ni dhufa. Wanni tokko iyyuu hin hafu, jedha WAAQAYYO.
18 Sanyii kee keessaa namoonni tokko tokko,
foonii fi dhiigni kee kanneen siif dhalatan booji'amanii masaraa mooticha Baabilon keessatti xu'aashiiwwan ta'u."
19 Hisqiyaasis, "Dubbiin WAAQAYYOO kan ati
dubbatte kun gaarii dha" jedhee deebise. Inni, "Bara jireenya koo keessa nagaa fi tasgabbiin hin jiraatuu?" jedhee yaadee tureetii.

20 Wantoonni bara mootummaa Hisqiyaas
keessa hojjetaman kanneen biraa, jabinni isaa

hundii fi akki inni itti haroo fi ujummoo ittiin
bishaan harkisanii gara magaalaatti fidan hoj-
jetes kitaaba seenaa mootota Yihuudaa keessatti
barreeffamaniiru mitii?
21 Hisqiyaasis abbootii isaa wajjin boqote. Ilmi
isaa Minaaseen iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

21

Minaasee Mooticha Yihuudaa
21:1-10 kwf – 2Sn 33:1-10
21:17-18 kwf – 2Sn 33:18-20

1 Minaaseen yeroo mootii ta'etti nama waggaa
kudha lama ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee
waggaa shantamii shan bulche. Maqaan haadha
isaa Hefziibaa ture.
2 Innis waan jibbisiisaa saboota WAAQAYYO
fuula Israa'elootaa duraa ari'ee baase sanaa
duukaa bu'uudhaan fuula WAAQAYYOO duratti
waan hamaa hojjete.
3 Inni iddoowwan sagadaa kanneen abbaan
isaa Hisqiyaas diigee ture sana illee deebisee ni
ijaare; akkasumas akkuma Ahaab mootichi
Israa'el godhe sana Ba'aaliif iddoowwan
aarsaa tolchee siidaa Aasheeraas ni dhaabe.
Raayyaawwan samii hundaafis ni sagade; isaan
waaqeffates.
4 Innis mana qulqullummaa WAAQAYYOO kan
WAAQAYYO, "Ani Maqaa koo Yerusaalem keessa
nan dhaaba" jedhee waa'ee isaa dubbate sana
keessatti iddoowwan aarsaa tolche.
5 Oobdiiwwan mana qulqullummaa
WAAQAYYOO lamaanuu keessattis raayyaawwan
samii hundaaf iddoowwan aarsaa ni tolche.

6 Inni ilma ofii isaa ibiddaan aarsaa godhee
dhi'eesse; tolcha hojjetee, milkii ilaallatee, ilaal-
totaa fi eker dubbistoota gorsa gaafate. Inni
fuula WAAQAYYOO duratti hammina guddaa ni
hojjetee akkasiin dheekkamsaaf isa kakaase.
7 Innis fakkii Asheeraa kan soofee hojjete sana
fuudhee mana qulqullummaa kan WAAQAYYO
akkana jedhee waa'ee isaa Daawitii fi ilma
isaa Solomoonii dubbatee ture sana keessa
kaa'e; "Mana qulqullummaa kana keessaa fi
Yerusaalem ishee ani gosoota Israa'el hunda
keessaa filadhe sana keessa Maqaa koo bara
baraan nan dhaaba.
8 Yoo isaan waan ani isaan ajaje hunda
hojjetanii Seera garbichi koo Museen isaaniif
kenne guutuu eegan, ani si'achi akka miilli
Israa'elootaa biyya ani abbootii isaaniitiif kenne
keessaa ba'ee jooru hin godhu."
9 Namoonni garuu hin dhaggeeffanne. Mi-
naaseen karaa irraa isaan jal'ise; kanaafuu isaan
saboota WAAQAYYO fuula Israa'elootaa duraa
balleesse sana caalaa hammina hojjetan.
10 WAAQAYYO karaa garboota isaa raajotaatiin
akkana jedhee dubbate;
11 "Minaaseen mootichi Yihuudaa cubbuu jib-
bisiisaa kanneen hojjeteera. Innis Amoorota
isaan dura jiraatan caalaa waan hamaa hojjete;
waaqota tolfamoo isaatiinis Yihuudaa cubbuu
hojjechiise.
12 Kanaafuu WAAQAYYO Waaqni Israa'el
akkana jedha: Ani waan hamaa nama isa
dhaga'u hunda suukaneessu tokko Yerusaalemii
fi Yihuudaatti nan fida.

13 Ani funyoo Samaariyaatii fi tumbii mana
Ahaab sana Yerusaalem irratti nan diriirsa.
Akkuma namni caabii haxaa'ee gad gombisutti
ani Yerusaalemin haxaa'ee nan gombisa.
14 Ani hambaa dhaala koo dhiisee harka
diinota isaaniitti dabarsee nan kenna. Isaa-
nis diinota isaanii hundaan ni saamamu; ni
booji'amus.
15 Isaan gaafa abbootiin isaanii Gibxii ba'anii
jalqabee hamma har'aatti fuula koo duratti
waan hamaa hojjechuudhaan dheekkamsaaf na
kakaasaniiruutii."
16 Kana caalaas Minaaseen akka warri Yi-
huudaa fuula WAAQAYYOO duratti waan hamaa
hojjetan godhee cubbuu isaan hojjechiisuu isaa
irra iyyuu dhiiga namoota balleessaa hin qabnee
baay'ee dhangalaasee akka Yerusaalem daangaa
tokkoo hamma daangaa kaaniitti dhiigaan guu-
tamtu godheera.
17 Wantoonni bara mootummaa Minaasee
keessa hojjetaman kanneen biraa, wanni inni ho-
jjete hundi, cubbuu inni hojjete dabalatee seenaa
mootota Yihuudaa keessatti barreeffamaniiru
mitii?
18 Minaaseen abbootii isaa wajjin boqotee id-
doo biqiltuu masaraa mootummaa isaa keessatti,
iddoo biqiltuu Uzaa keessatti ni awwaalame.
Ilmi isaa Aamoonis iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

Aamoon Mooticha Yihuudaa
21:19-24 kwf – 2Sn 33:21-25

19 Aamoon yeroo mootii ta'etti umuriin isaa
waggaa digdamii lama ture; innis Yerusaalem
keessa taa'ee waggaa lama bulche. Maqaan

haadha isaa Meshulemet ture; isheenis intala
Haaruus nama biyya Yoxbaa turte.
20 Innis akkuma abbaan isaa Minaaseen hoj-
jetee ture sana fuula WAAQAYYOO duratti waan
hamaa hojjete.
21 Innis karaa abbaa isaa hunda irra deeme;
waaqota tolfamoo abbaan isaa waaqeffate illee
waaqeffatee isaaniifis sagade.
22 Inni WAAQAYYO Waaqa abbootii isaa dhiise;
karaa WAAQAYYOO irras hin deemne.
23 Qondaaltonni Aamoon isatti mari'atanii
masaruma mootummaa isaa keessatti mooticha
ni ajjeesan.
24 Kana irratti namoonni biyya sanaa warra
Aamoon mootichatti malatan hunda fixanii ilma
isaa Yosiyaasin immoo iddoo isaa mootii god-
hatan.
25 Wanni bara mootummaa Aamoon keessa
hojjetame kan biraa, wanni inni hojjetes ki-
taaba seenaa moototа Yihuudaa keessatti bar-
reeffameera mitii?
26 Innis awwaala isaa kan iddoo biqiltuu Uzaa
keessatti ni awwaalame. Ilmi isaa Yosiyaasis
iddoo isaa bu'ee mootii ta'e.

22

Kitaabni Seeraa Argame
22:1-20 kwf – 2Sn 34:1-2,8-28

1 Yosiyaas yeroo mootii ta'etti nama waggaa
saddeetii ture; Yerusaalem keessa taa'ees wag-
gaa soddomii tokko bulche. Maqaan haadha
isaa Yediidaa dha; isheenis intala Adaayaa nama
biyya Boozqaatii ti.

2 Inni fuula WAAQAYYOO duratti waan qajeelaa
ni hojjete; utuu mirgatti yookaan bitaatti hin
gorinis karaa abbaa isaa Daawit irra deeme.

3 Yosiyaas mootichi bara mootummaa isaa
keessa waggaa kudha saddeettaffaatti akkana
jedhee Shaafaan ilma Azaliyaa ilma Meshu-
laam barreessaa sana gara mana qulqullummaa
WAAQAYYOOTTI erge:
4 "Gara Hilqiyaa lubicha ol aanaatti ol ba'iitii
akka inni maallaqa gara mana qulqullummaa
WAAQAYYOOTTI fidame kan warri balbala eegan
namoota irraa walitti qaban sana lakkaa'u godhi.
5 Maallaqni kunis namoota akka hojii
mana qulqullummaa to'ataniif muudamanitti
imaanaa haa kennamu. Namoonni kunneen
immoo warra mana qulqullummaa WAAQAYYOO
haaromsaniif jechuunis,
6 warra muka soofaniif, warra mana ijaaranii
fi warra dhagaa soofaniif haa kaffalan. Akka-
sumas mana qulqullummaa haaromsuuf mukaa
fi dhagaa soofame ittiin haa bitan.
7 Isaan garuu sababii amanamummaadhaan
hojjetaniif, maallaqa imaanaa isaanitti kenname
sana to'achuun hin barbaachisu."
8 Hilqiyaa lubichi ol aanaan sunis, Shaafaan
barreessaa sanaan, "Ani mana qulqullummaa
WAAQAYYOO keessatti Kitaaba Seeraa argeen jira"
jedhe. Kitaabichas Shaafaanitti kenne; Shaafaan
immoo kitaaba sana ni dubbise.
9 Ergasiis Shaafaan gara mootichaa dhaqee,
"Qondaaltonni kee maallaqa mana qulqullum-
maa WAAQAYYOO keessa ture baasanii hojjet-
tootaa fi namoota hojii mana qulqullummaa

to'atanitti imaanaa kennaniiru" jedhee hime.
10 Shaafaan barreessaan sun, "Hilqiyaa lubichi kitaaba tokko natti kenneera" jedhee mootichatti hime. Shaafaanis fuula mootichaa duratti kitaaba sana dubbise.
11 Mootichis dubbii Kitaaba Seeraa sana dhageenyaan uffata isaa ni tarsaase.
12 Innis ajaja kana Hilqiyaa lubichatti, Ahiiqaam ilma Shaafaanitti, Akboor ilma Mikaayaatti, Shaafaan barreessichaa fi Asaayaa tajaajilaa mootichaatti ni kenne;
13 "Dhaqaatii waa'ee waan kitaaba argame kana keessatti barreeffamee anaaf, sabaa fi Yihuudaa hundaaf WAAQAYYOON gaafadhaa. Sababii warri nuun duraa dubbii kitaabaa kanaatiif hin ajajaminiif dheekkamsi WAAQAYYOO guddaan nutti boba'eera; isaan akka waan waa'ee keenya barreeffame sana hundaatti hin jiraanneetii."
14 Hilqiyaa lubichi, Ahiiqaam, Akboor, Shaafaanii fi Asaayaan Huldaanaa raajittii gaafachuu dhaqan. Huldaanaan kun niitii Shaluum ilma Tiqwaa, ilma Harhaas kan eegduu uffataa ture sanaa ti. Isheenis Yerusaalem keessa Aanaa Lammaffaa keessa jiraatti turte.
15 Isheenis akkana isaaniin jette; "WAAQAYYO Waaqni Israa'el akkana jedha: Namicha natti isin erge sanatti akkana jedhaa himaa.
16 'WAAQAYYO akkana jedha: Ani akkuma waan kitaaba mootichi Yihuudaa dubbise sana keessatti barreeffame hundaatti iddoo kanaa fi saba isaatti badiisa nan fida.
17 Sababii isaan na dhiisanii waaqota biraatiif ixaana aarsuudhaan waaqota tolfamoo harki isaanii tolche hundaan dheekkamsaaf na

kakaasaniif, dheekkamsi koo iddoo kana irratti
ni boba'a; hin dhaamus.'
18 Mootii Yihuudaa kan akka isin WAAQAYYOON
gaafattaniif isin erge sanatti akkana jedhaatii
himaa; 'Waa'ee dubbii ati dhageesse sanaa,
WAAQAYYO Waaqni Israa'el akkana jedha;
19 "Sababii ati yeroo waan ani waa'ee id-
doo kanaatii fi waa'ee saba isaa akka isaan
abaaramanii barbadeeffaman waan hamaa dub-
badhe dhageessetti garaan kee tuqamee fuula
WAAQAYYOO duratti gad of qabdeef, sababii uf-
fata kee tarsaaftee fuula koo duratti boosseef, ani
si dhaga'eera" jedha WAAQAYYO.
20 Kanaafuu ani abbootii kee biratti walittin si
qaba; atis nagumaan awwaalamta. Waan hamaa
ani iddoo kana irratti fiduuf jiru hunda iji kee hin
argu.' "

Isaanis deebii ishee fudhatanii gara
mootichaatti deebi'an.

23

Yosiyaas Kakuu Haaromsuu Isaa
23:1-3 kwf – 2Sn 34:29-32
23:4-20 kwi – 2Sn 34:3-7,33
23:21-23 kwf – 2Sn 35:1,18-19
23:28-30 kwf – 2Sn 35:20–36:1

1 Ergasiis mootichi maanguddoota Yihuudaa fi
Yerusaalem hunda walitti ni waame.
2 Innis namoota Yihuudaa, jiraattota
Yerusaalem, lubootaa fi raajota wajjin jechuunis
nama xinnaa fi guddaa hunda wajjin gara
mana qulqullummaa WAAQAYYOOTTI ol ba'e.
Dubbii Kitaaba Kakuu kan mana qulqullummaa

WAAQAYYOO keessatti argame sanaa hundas akka
isaan dhaga'anitti dubbiseef.
3 Mootichis utubaa bira dhaabatee akka
WAAQAYYOON duukaa bu'u, akka garaa isaa gu-
utuu fi lubbuu isaa guutuudhaan ajaja isaa,
dambiiwwan isaatii fi labsiiwwan isaa eegee
akkasiin dubbiiwwan kakuu kanneen kitaaba
kana keessatti barreeffaman hojii irra oolchu
fuula WAAQAYYOO duratti kakuu ni haaromse;
ergasiis sabni hundi kakuu ni haaromse.
4 Mootichis akka isaan mi'oota Ba'aaliif,
Asheeraadhaa fi raayyaawwan samiitiif hojje-
taman hunda mana qulqullummaa WAAQAYYOO
keessaa baasaniif Hilqiyaa lubicha ol aanaa,
luboota sadarkaan isatti aananii fi eegdota bal-
balaa ajaje. Innis mi'oota sana Yerusaalem
keessaa baasee dirree Sulula Qeedroon irratti
gube; daaraa isaas fuudhee Beet'eelitti geesse.
5 Luboota waaqota tolfamoo kanneen
akka isaan iddoowwan sagadaa kanneen
magaalaawwan Yihuudaatii fi naannoo
Yerusaalem kanneen gaarran irraatiif ixaana
aarsaniif mootonni Yihuudaa muudan sana
jechuunis warra Ba'aaliif, aduu fi ji'aaf, tuuta
urjiitii fi raayyaawwan samii hundaaf ixaana
aarsaa turanis ni barbadeesse.
6 Siidaa Aasheeraas mana qulqullummaa
WAAQAYYOOTII fuudhee Yerusaalem keessaa
baasee Sulula Qeedroonitti geessee achitti
ni gube. Isas daakee bulleessee daaraa isaa
awwaala namootaa irratti firfirse.
7 Innis mana dhiirota mana sagadaa
keessatti sagaagalanii kan mana qulqullummaa
WAAQAYYOO keessa jiru, iddoo itti dubartoonni

Asheeraadhaaf golgaa hojjetan sana ni diige.
8 Yosiyaasis luboota hunda magaalaawwan Yi-
huudaatii ni fide; innis iddoowwan sagadaa kan-
neen Gebaadhaa hamma Bersheebaatti turan
kanneen luboonni ixaana itti aarsaa turan sana
ni xureesse. Akkasumas galmawwan waaqef-
fannaa karrawwan cinaa kanneen balbala Karra
Iyyaasuu bulchaa magaalaa sanaa dura karaa
gama bitaa magaalattiin turan sana ni diige.
9 Luboonni iddoowwan sagadaa kunneen
yoo iddoo aarsaa WAAQAYYOO kan Yerusaalem
keessaa irra tajaajiluu baatan illee isaan luboota
akka isaanii wajjin Maxinoo nyaatan ture.
10 Innis akka namni tokko iyyuu ilma isaa
yookaan intala isaa aarsaa godhee ibiddaan
Moolekiif hin dhi'eessineef Toofeti kan Sulula
Ben Hinoom keessatti argamu sana ni xureesse.
11 Akkasumas fardeen mootonni Yihuudaa
aduudhaaf kennan sana balbala mana qulqul-
lummaa WAAQAYYOOTTI geessu irraa fuudhee
ni balleesse. Fardeen sun oobdii kutaa mana
Naataan-Meelek qondaaltichaa biraa keessa tu-
ran. Ergasiis Yosiyaas gaariiwwan aduu sana
ibiddaan ni gube.
12 Mootichis iddoowwan aarsaa mootonni Yi-
huudaa bantii manaa irra, kutaa mana Aahaaz
kan ol aanu bira dhaabanii fi iddoowwan aarsaa
Minaaseen mana qulqullummaa WAAQAYYOO
keessa oobdiiwwan lamaan keessa dhaabe sana
ni buqqise. Iddoowwan aarsaa sanas achii
fuudhee ni caccabsee, caccabaa isaanii Sulula
Qeedroon keessatti ni gate.
13 Akkasumas mootichi iddoowwan sagadaa
kanneen gama ba'a Yerusaalemitti karaa kibba

Gaara Faalamuutiin turan kanneen Solomoon mootichi Israa'el Ashtooreti waaqittii xurooftuu Siidoonotaa, Kemoosh waaqicha xuraa'aa Mo'aabii fi Moolek waaqicha xuraa'aa ijoollee Amooniitiif hojjete sana ni xureesse.
14 Yosiyaas soodduuwwan dhagaa caccabsee siidaawwan Aasheeraas diigee iddoo sana lafee namaatiin guute.
15 Akkasumas iddoo aarsaa Beet'eel keessa
ture sanaa fi iddoo sagadaa kan Yerobi'aam ilmi Nebaat inni Israa'elin cubbuu hojjechiise sun ijaare iddoo aarsaa sanaa fi iddoo sagadaa ni diige. Iddoo sagadaa sanas caccabsee, daakee bulleesse; siidaa Aasheeraas ni gube.
16 Yosiyaasis of irra garagalee awwaalawwan
tulluu irra jiran achitti arge; nama ergees awwaalawwan sana keessaa lafeewwan fichisiisee akkuma dubbii WAAQAYYOO kan namni Waaqaa inni duraan dursee waan kana dubbate sun labsetti iddoo aarsaa irratti gubee isa xureesse.
17 Mootichi, “Dhagaan awwaalaa kan ani argu-
utti jiru kun maal?” jedhee ni gaafate.

Namoonni magaalaa sanaa immoo, “Inni awwaala nama Waaqaa kan Yihuudaadhaa dhufee waanuma ati iddoo aarsaa Beet'eel goote kana duraan dursee labse sanaa ti” jedhan.
18 Innis, “Isa dhiisaa; namni tokko iyyuu lafee
isaa hin tuqin” jedhe. Kanaafuu isaan lafee isaattii fi lafee raajicha Samaariyaadhaa dhufe sanaa illee ni dhiisan.
19 Yosiyaas akkuma Beet'eelitti godhe sana
iddoowwan sagadaa kanneen gaarran irraa kanneen mootonni Israa'el magaalaawwan

Samaariyaa keessatti ijaaranii WAAQAYYOON
dheekkamsaaf kakaasan sana hunda ni diige.
20 Innis luboota iddoowwan sagadaa kanneen
gaarran irraa hunda iddoowwan aarsaa irratti
qalee lafee namaas achuma irratti ni gube.
Ergasiis gara Yerusaalemitti ni deebi'e.

21 Mootichis, "Akkuma Kitaaba Kakuu kana
keessatti barreeffame sanatti WAAQAYYO Waaqa
keessaniif Faasiikaa ayyaaneffadhaa" jedhee
saba hunda ajaje.
22 Bara abbootii murtii kanneen Israa'elin
bulchaa turaniitii jalqabee yookaan bara
mootota Israa'el hunda keessa yookaan
Yihuudaa keessa Faasiikaan akkasii takkumaa
ayyaaneffamee hin beeku.
23 Garuu bara Yosiyaas mootichaa keessa
waggaa kudha saddeettaffaatti Faasiikaan kun
Yerusaalemitti WAAQAYYOOF ayyaaneffamaa
ture.

24 Kana malees Yosiyaas ilaaltotaa fi eker
dubbistoota, taraafimii, waaqota tolfamoo
fi wantoota jibbisiisoo kanneen Yihuudaa fi
Yerusaalem keessatti argaman biraa hunda
balleesse. Innis seera kitaaba Hilqiyaa lubichi
mana qulqullummaa WAAQAYYOO keessatti arge
sana irratti barreeffame hojii irra oolchuudhaaf
waan kana godhe.
25 Mootiin akka Yosiyaas kan akka Seera
Musee hundaatti garaa isaa guutuudhaan, lub-
buu isaa guutuu fi humna isaa guutuudhaan
gara WAAQAYYOOTTI deebi'e tokko iyyuu isaan
duras isaan duubas hin argamne.

26 Ta'us sababii Minaaseen waan hojjete hun-
daan dheekkamsaaf isa kakaaseef WAAQAYYO
dheekkamsa isaa guddaa fi sodaachisaa Yihuu-
daa irratti boba'e sana irraa hin deebine.
27 Kanaafuu WAAQAYYO, "Ani akkuma Is-
raa'elin balleesse sana Yihuudaas fuula koo
duraa nan balleessa; Yerusaalem magaalaa ani
filadheef mana qulqullummaa kan ani, 'Maqaan
koo achi jiraata' jedhee waa'ee isaa dubbadhe
kana nan dhiisa" jedhe.
28 Wanni bara mootummaa Yosiyaas keessa
hojjetame kan biraatii fi wanni inni hojjete hundi
kitaaba seenaa mootota Yihuudaa keessatti bar-
reeffameera mitii?
29 Bara Yosiyaas mootii turetti, Fara'oon
Nekkoon mootichi Gibxi mootii Asoor gar-
gaaruuf jedhee gara Laga Efraaxiisitti ol ba'e.
Yosiyaas mootichis of irraa isa ittisuudhaaf itti
gad ba'e. Nekkoon garuu isatti dhufee Megi-
dootti isa ajjeese.
30 Garboonni Yosiyaasis gaariidhaan Megidoo-
dhaa gara Yerusaalemitti reeffa isaa fidanii
awwaala isaa keessatti isa awwaalan. Ergasiis
sabni biyya sanaa Yehoo'aahaaz ilma Yosiyaas
fuudhanii dibanii iddoo abbaa isaa buusanii
mootii isa godhan.

Yehoo'aahaaz Mooticha Yihuudaa
23:31-34 kwf – 2Sn 36:2-4

31 Yehoo'aahaazis yeroo mootii ta'etti
umuriin isaa waggaa digdamii sadii ture; innis
Yerusaalem keessa taa'ee ji'a sadii bulche.
Maqaan haadha isaa Hamuutaal ture; isheenis
intala Ermiyaas kan Libnaadhaa dhuftee turte.

32 Innis akkuma abbootiin isaa hojjetan sana
fuula WAAQAYYOO duratti waan hamaa hojjete.
33 Akka inni Yerusaalem keessa taa'ee hin
bulchineef Fara'oon Nekkoon Hamaati keessatti
Riiblaati foncaan isa hidhee Yihuudaa irrattis
gibira meetii taalaantii* dhibba tokkoo fi warqee
taalaantii tokko mure.
34 Fara'oon Nekkoon Eliiyaaqiim ilma Yosiyaas
moottichaa iddoo Yosiyaas iddoo abbaa isaa bu-
usee mootii godhe; maqaa Eliiyaaqiimis geed-
daree Yehooyaaqiim jedheen. Yehoo'aahaazin
garuu fuudhee Gibxitti geesse; innis achitti du'e.
35 Yehooyaaqiimis meetii fi warqee Fara'oon
Nekkoon gaafate sana ni baase. Waan kana baa-
suufis gibira biyyatti muree namoota biyyattii
irraa akkuma galii isaaniitti meetii fi warqee
walitti qabe.

Yehooyaaqiim Mooticha Yihuudaa
23:36–24:6 kwf – 2Sn 36:5-8

36 Yehooyaaqiim yeroo mootii ta'etti umuriin
isaa waggaa digdamii shan ture; innis
Yerusaalem keessa taa'ee waggaa kudha
tokko bulche. Maqaan haadha isaa Zebuudaa
ture; isheenis intala Phedaayaa kan magaalaa
Ruumaatii dhufte turte.
37 Innis akkuma abbootiin isaa hojjetan sana
fuula WAAQAYYOO duratti waan hamaa hojjete.

24

1 Bara mootummaa Yehooyaaqiim keessa
Nebukadnezar mootichi Baabilon biyya sana

* **23:33** Taalaantiin tokko kiiloo giraamii 34.

ni weerare; Yehooyaaqiimis waggaa sadii isaaf
garboome. Ergasii garuu yaada geeddaratee
Nebukadnezaritti fincile.
2 WAAQAYYOS saamtota Baabilon, saamtota
Sooriyaa, saamtota Mo'aabii fi saamtota Amoon
isatti erge. Innis akkuma dubbii WAAQAYYOO
kan garboonni isaa raajonni dubbatan sanaatti
Yihuudaa balleessuudhaaf isaan erge.
3 Dhugumaan wanni kun sababii cubbuu Mi-
naaseetii fi waan inni hojjete hundaatiif fuula
isaa duraa isaan balleessuudhaaf akkuma ajaja
WAAQAYYOOTTI Yihuudaatti dhufe;
4 akkasumas sababii inni dhiiga namoota
yakka hin qabnee dhangalaasee fi sababii
inni dhiiga namoota yakka hin qabneetiin
Yerusaalemin guuteef WAAQAYYO dhiisuufii hin
barbaanne.
5 Wantoonni bara mootummaa Yehooyaaqiim
keessa hojjetaman kanneen biraatii fi wanni inni
hojjete hundi kitaaba seenaa moototа Yihuudaa
keessatti barreeffamaniiru mitii?
6 Yehooyaaqiim abbootii isaa wajjin ni boqote.
Ilmi isaa Yehooyaakiin iddoo isaa bu'ee mootii
ta'e.
7 Sababii mootichi Baabilon biyya isaa hunda,
Malkaa Gibxii jalqabee hamma Laga Efraaxiisitti
qabateef mootiin Gibxi lammata duulaaf biyya
isaatii hin baane.

Yehooyaakiin Mooticha Yihuudaa
24:8-17 kwf – 2Sn 36:9-10

8 Yehooyaakiin yeroo mootii ta'etti umuriin
isaa waggaa kudha saddeet ture; innis
Yerusaalem keessa taa'ee ji'a sadii bulche.

Maqaan haadha isaa Nehushtaa ture; isheenis intala Elnaataan namicha Yerusaalem sanaa ti.
9 Innis akkuma abbaan isaa hojjete sana fuula
WAAQAYYOO duratti waan hamaa hojjete.

10 Yeruma sanatti loltoonni Nebukadnezar mooticha Baabilon Yerusaalemitti duulanii ishee ni marsan;
11 utuma ajajjoonni loltoota isaa ishee marsaa jiranuu Nebukadnezar mataan isaa gara magaalattii ni dhufe.
12 Yehooyaakiin mootichi Yihuudaa, haati isaa, garboonni isaa, namoonni isaa bebeekamoonii fi qondaaltonni isaa hundinuu mootii Baabilonitti harka kennatan.

Mootiin Baabilonis moo'ee waggaa saddeettaffaatti Yehooyaakiinin booji'ee ni fudhate.
13 Nebukadnezaris akkuma WAAQAYYO dubbatee ture sanatti qabeenya mana qulqullummaa WAAQAYYOOTII fi kan masaraa mootummaa keessa ture hunda ni fudhate; mi'a warqee kan Solomoon mootichi Israa'el mana qulqullummaa WAAQAYYOOTIIF tolche hunda isaa immoo caccabse.
14 Inni warra Yerusaalem keessa jiraatan hunda ajajjoota waraanaatii fi loltoota hunda, warra ogummaa hojii harkaa qabanii fi warra sibiila tuman hunda walumatti nama kuma kudhan booji'ee ni fudhate. Namoota akka malee hiyyeeyyii qofatu biyya sanatti hafe.

15 Nebukadnezar Yehooyaakiinin booji'ee Baabilonitti ni geesse. Akkasumas haadha mootichaa, niitota isaa, qondaaltota isaatii fi

namoota biyya sanaa bebbeekamoo booji'ee Yerusaalemii gara Baabilonitti ni geesse.
16 Kana malees mootichi Baabilon humna waraanaa guutuu kan nama kuma torba of keessaa qabu, warra ogummaa hojii harkaa qabanii fi warra sibiila tuman kuma tokko booji'ee Baabilonitti ni geesse; isaan kunneen hundi jajjaboo fi warra lola danda'an turan.
17 Innis Mataaniyaa eessuma Yehooyaakiin sana iddoo isaa mootii godhe; maqaa isaas Zedeqiyaatti ni geeddare.

Zedeqiyaa Mooticha Yihuudaa
24:18-20 kwf – 2Sn 36:11-16; Erm 52:1-3

18 Zedeqiyaa yeroo mootii ta'etti umuriin isaa waggaa digdamii tokkoo ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee waggaa kudha tokko bulche. Maqaan haadha isaa Hamuutaal ture; isheenis intala Ermiyaas kan magaalaa Libnaatii dhufte turte.
19 Innis akkuma Yehooyaaqiim hojjete sana fuula WAAQAYYOO duratti waan hamaa ni hojjete.
20 Wanni kun hundi sababii dheekkamsa WAAQAYYOOTIIF Yerusaalemii fi Yihuudaa irra ga'e; dhuma irrattis inni fuula isaa duraa isaan balleesse.

Kufaatii Yerusaalem
25:1-12 kwf – Erm 39:1-10
25:1-21 kwf – 2Sn 36:17-20; Erm 52:4-27
25:22-26 kwf – Erm 40:7-9; 41:1-3,16-18

Zedeqiyaa mooticha Baabilonitti fincile.

25

1 Kanaafuu bara mootummaa Zedeqiyaa
keessa waggaa saglaffaatti, bultii kurnaffaa ji'a
kurnaffaatti, Nebukadnezar mootiin Baabilon
guutummaa loltoota isaa wajjin Yerusaalemitti
duule. Innis magaalattiin ala qubatee naannoo
ishee hundatti tuullaa biyyoo marse.
2 Magaalaan sunis hamma waggaa kudha
tokkoffaa bara Zedeqiyaa Mootichaatti akkuma
marfamtetti turte.
3 Bultii saglaffaa ji'a afuraffaatti, magaalattii
keessatti beelli akka malee hammaatee namni
waan nyaatu tokko illee dhabe.
4 Ergasii dallaan magaalattii cabsamee
loltoonni hundinuus utuma Baabilononni
magaalaa sana marsanii jiranuu karaa karra
dallaa iddoo biqiltuu mootichaa bira jiru
lamaan gidduu baasu sanaatiin halkaniin ba'anii
baqatan. Isaanis Arabbaatti baqatan;
5 loltoonni Baabilon garuu mooticha ari'anii
dirree Yerikoo irratti isa qaqqaban. Loltoonni
isaa hundis isa irraa gargar ba'anii bibittin-
naa'anii turan;
6 innis ni qabame.

Gara mootii Baabilonitti Riiblaatti geeffamee
achittis itti murame.
7 Isaanis ijuma isaa duratti ilmaan Zedeqiyaa
fixan; isaanis ija isaa keessaa baasanii foncaa
naasiitiin hidhanii Baabilonitti isa geessan.
8 Bara mootummaa Nebukadnezar mooticha
Baabilon keessa waggaa kudha saglaffaatti, bultii
torbaffaa ji'a shanaffaatti, Nebuzaradaan aja-
jaan eegumsa mootummaa, qondaalli mootii
Baabilon sun gara Yerusaalem dhufe.

9 Innis mana qulqullummaa WAAQAYYOOTTI,
masaraa mootummaattii fi manneen Yerusaalem
hundatti ibidda qabsiise. Manneen gurguddaa
hundas ni gube.
10 Loltoonni Baabilon kanneen ajajaa eegumsa
mootummaa jala turan hundi dallaawwan naan-
noo Yerusaalem turan diigan.
11 Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa sun
namoota magaalaa keessatti hafanii fi warra
baqatanii mootii Baabilonitti kooluu galan
booji'ee fudhate.
12 Ajajaan sun garuu hiyyeeyyii biyyattii
keessaa gariin akka wayinii kunuunsanii fi lafa
qotaniif achitti dhiise.

13 Baabilononni sun utubaawwan naasii,
baattuuwwan iddoodhaa socho'anii fi Gaanii
naasii irraa hojjetamee mana qulqullummaa
WAAQAYYOO keessa ture caccabsanii naasii sana
immoo Baabilonitti geessan.
14 Akkasumas okkoteewwan, waan ittiin
daaraa hammaaran, waan ittiin ibsaa irraa
daaraa dhadha'an, caabiiwwanii fi mi'oota
naasii irraa hojjetaman kanneen tajaajila mana
qulqullummaatiif oolan hunda fudhatan.
15 Ajajaan eegumsaa sunis girgiraawwanii fi
waciitiiwwan ittiin dhiiga facaasan kanneen
hundi isaanii warqee qulqulluu irraa yookaan
meetii irraa hojjetaman fudhatee deeme.

16 Ulfinni naasii kan Solomoon ittiin
utubaawwan lamaan, Gaanii fi baattuuwwan
iddoodhaa socho'aniin mana qulqullummaa
WAAQAYYOOTIIF hojjetee ture waan madaalliin
madaaluu danda'uu oli turan.

17 Tokkoon tokkoon utubaa sanaa dhundhuma
kudha saddeet ol dheerata ture. Guutuun naasii
kan utubaa tokko irraas dhundhuma sadii ol
dheeratee naannoon isaa guutuun sibiila wal
keessa loofamee tolfamee fi roomaanii naasiitiin
miidhagfamee ture. Utubaan kaanis sibiila isaa
kan wal keessa loofamee tolfame wajjin kanuma
fakkaata ture.
18 Ajajaan eegumsaa sun, Seraayaa lubicha
hangafa, Sefaaniyaa lubicha Sadarkaan isatti
aanuu fi eegdota balbalaa sadan hidhee fuudhee
deeme.
19 Warra amma illee magaalaa keessatti hafan
keessaa ajajaa loltootaatii fi gorsitoota mootii
shan fudhate. Akkasumas barreessaa qondaala
ol aanaa ture kan saba keessaa loltummaaf
namoota filatu sanaa fi namoota isaa kanneen
magaalaa keessatti argaman jaatama fudhate.
20 Nebuzaradaan ajajaan sun hunda isaanii gu-
uree Riiblaatti gara mooticha Baabilonitti geesse.
21 Mootichis achuma Riiblaat biyya Hamaati
keessatti isaan ni fixe.
Yihuudaanis akkasiin booji'amtee biyya
isheetii baate.
22 Nebukadnezar mootichi Baabilon akka inni
namoota Yihuudaatti hambise sana bulchuuf
Gedaaliyaas ilma Ahiiqaam ilma Shaafaan sana
muude.
23 Ajajjoonni loltootaa hundii fi namoonni
isaanii yeroo akka mootichi Baabilon
Gedaaliyaasin bulchaa kutaa biyyaa godhee
muude dhaga'anitti Gedaaliyaas bira Miisphaa
dhufan; isaanis Ishmaa'eel ilma Naataaniyaa,
Yoohaanaan ilma Qaareyaa, Seraayaa ilma
Tanhumeeti namicha Netoof sanaa, Yaazaniyaa

ilma namicha Ma'akaatii fi namoota isaanii turan.
24 Gedaaliyaasis, "Qondaaltota Baabilon hin so-
daatinaa; biyyattii keessa qubadhaatii mooticha Baabilon tajaajilaa; waan gaariitu isinii ta'aatii" jedhee isaanii fi namoota isaaniitiif kakate.
25 Garuu ji'a torbaffaa keessa Ishmaa'eel ilmi
Naataaniyaa ilma Eliishaamaa kan sanyii mootota irraa dhalate sun namoota kudhan wajjin dhufee Gedaaliyaas, namoota Yihuudaatii fi namoota Baabilon kanneen isa wajjin Miisphaa turan fixe.
26 Kana irratti namni hundi xinnaa fi guddaan,
Baabilonota sodaatee ajajjoota waraanaa wajjin gara Gibxitti baqate.

Yehooyaakiin Gad Dhiifame
25:27-30 kwf – Erm 52:31-34

27 Yehooyaakiin mootiin Yihuudaa booji'amee
waggaa soddomii torbaffaa isaatti, Eewiil Marodaak mootii Baabilon ta'e; innis wagguma sana keessa bultii digdamii torbaffaa ji'a kudha lammaffaatti Yehooyaakiin mootii Yihuudaa sana mana hidhaatii gad dhiise.
28 Afaan tolaadhaanis isatti dubbatee barcuma
ulfinaa kan barcuma mootota isa wajjin Baabilon keessa turan kaanii caalu kenneef.
29 Kanaafuu Yehooyaakiin uffata isaa kan
mana hidhaatti uffachaa ture sana of irraa baasee bara jireenya isaa guutuu yeroo hunda maaddii mootichaa irraa nyaate.
30 Mootichis hamma inni lubbuudhaan ji-
raatetti guyyuma guyyaadhaan waan isaaf barbaachisu Yehooyaakiiniif kennaa ture.

Kitaaba Qulqulluu, Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa, Loqoda Dhi’aa

Oromo, West Central: Kitaaba Qulqulluu, Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa, Loqoda Dhi’aa (Bible)

copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: Afaan Oromoo (Oromo, West Central)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi’aa

Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western

Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.

“Biblica” is trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

Hojiin kun Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA) keessatti qopheeffamee dhi’aate. Garagalcha eeyyama kanaa arguudhaaf liinkii kana banadhaa creativecommons.org/.../4.0 yookaan gara teessoo kanaatti xalayaa ergadhaa. Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., galmeeffatee dha; mallattoo eenyummaa Biblica® kanatti fayyadamuun immoo eeyyama Biblica, Inc., kan barreeffamaan kenname barbaachisa. Hamma mallattoo eenyumma Biblica, Inc., akkuma inni jirutti eegdetti, walii galtee eeyyama seeraa CC BY-SA jalatti, hojii kana utuu hin jijjiirin garagalchaan fudhattee yookaan waraabbattee deebitee raabsuu ni dandeessa. Yoo garagalchaa isaa jijjiirte yookaan hojii kana akka haaraatti hiiktee akkasiin hojii haaraa hojii Biblica® irratti hundaa’e tokko uummatte, mallattoo eenyummaa Biblica® achi irraa balleessuu qabda. Hojii haaraa hojii Biblica irratti hundooftee hiikte sana keessatti immoo waan hojii Biblica irraa jijjiirtee adda goote ibsitee akka itti aanee jiru kanatti abbaa jalqabatti waan kana uume himuu qabda: “Hojiin Biblica, Inc., jalqabatti hojjete kan hin jijjiiramin liinkii www.biblica.com fi https://open.bible keessatti argama.”

Beeksisni mirga abbaa maxxansee mataa duree irratti yookaan fuula

mirga abbaa hojii kanaa irratti bifa asii gadi jiru kanaan mul’achuu qaba:

Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi’aa

Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western

Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Hojii haaraa hojii Biblica irratti hundooftee hiikte sanas akka inni eeyyama seeraa (CC BY-SA) jalatti argamu gochuu qabda.

Yoo akka hojii kana deebistee akka haaraatti hiikte Biblica, Inc., beeksisuu barbaadde, liinkii kanaan nu qunnami: https://open.bible/contact-us.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit creativecommons.org/.../4.0 or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com andopen.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi’aa

Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western

Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.
You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).
If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at open.bible/contact-us.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 14 Apr 2023
9a7d95fd-7bcd-5e4d-ad23-4d7148b8e269